伊斯兰正统派思想丛书

《道史纪实》译解

谢赫*穆罕默德*哈比卜*尔立米

中国伊斯兰圣传真道
أهل السنة والجماعة في الصين
www.china-sufi.com

目录

《道史纪实》译文整理稿序言 1
《道统纪实》译文整理稿（一） 3
《道史纪实》译文整理稿（二） 15
《道史纪实》译文整理稿（三） 20
《道史纪实》译文整理稿（四） 24
《道史纪实》译文整理稿（五） 31
《道史纪实》译文整理稿（六） 34
《道统纪实》译文整理稿（七） 38
《道史记实》译文整理稿（八） 45
《道史纪实》译文整理稿（九） 49
《道史纪实》译文整理稿（十） 53
《道史记实》译文整理稿（十一） 58
《道史纪实》译文整理稿（十二） 61
《道史纪实》译文整理稿（十三） 65
《道史纪实》译文整理稿（十四） 69
《道史纪实》译文整理稿（十五） 73
《道史纪实》译文整理稿（十六） 77
《道史纪实》译文整理稿（十七） 82
《道史纪实》译文整理稿（十八） 88
《道统纪实》译文整理稿（十九） 93

《道史纪实》译文整理稿序言

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）后裔圣门弟子一总！

万赞归主，平安吉庆是在使者家下，后裔和圣门弟子，和具有使命与继承品的引导者上，也在一切从生到死力行善功宣扬伊斯兰的追随者（مريد）上，也在一切正统派大众派圣行派上。

至高无上的真主以真理和以伊斯兰作为优越一切教，贵近到真主御前的伊斯兰为使命给全世界的人类作见证，报喜讯，传警告引导全人类崇拜真主上正道，在归信虔诚的光明坦途上永远服从赞美他。并以他（福安之）的圣行成为圣裔圣门弟子真正品级的追随者，渴望以此触动心灵，端正人生规范行持，并指点迷津，替圣行道，为主扬法，永在有引导者的家园之人中提升信念完美信仰。因为，在他之后再无圣人了，而人类仍然多么需要引领。在我们时代伊斯兰的真正传承和知识正在丧失，虽然无人放牧的羊仍在安然悠闲地吃草，而在他之后的穆斯林竟能不学习伊斯兰知识遵行圣道，还不上有认识航向船长的方舟。而在浪费时日中谋求欺假的暂存，能心安理得地在偏离伊斯兰中生活，劳动获取奋斗。直到死亡突然降临，只有极少的幸运者醒回觉悟并失声痛哭。正信只能是真主的恩赐，这个道路就是醒回的方法，走向最后归宿，有始无终，永恒无尽的回归之路以通达眼从未见过，心从未想过，耳从未听过的纯恩特恩，纯恩爱迷的天堂的捷径和正道。

这本经就如同妙体灵魂你接近它，它就会接近你，你疏远了它，它就会离你

远去。它的每句话都是揭示真理都有启示，有指引有思维，有心灵感受，都出自有正信引导的口，都反映出穆圣（福安之）心灵世界的伟大，覆盖了符合人性具有天性人道和天道同时完美的因由（سبب），显示天启的真理的贵近到真主御前的伊斯兰的原本和真谛。

到了末尾时光东方和西方的穆斯林直至全人类都会因它而受益。

祈求养主赐予全人类今生后世的福祉。赞美多恕饶的，至爱的，引导人神两等的主。万物非主，唯有真主，他是成全祈求和望想的多施至高无上的独一之主，使我们心情舒畅事业成功的主！（آمين）

目录

《道统纪实》译文整理稿（一）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）后裔圣门弟子一总！

（一） 继承穆圣（福安之）王冠和绿袍的教门

真主造化了第九座天堂，六边六方的阿勒实天堂（جنةالعرش），四大天仙看见了巨大壮观的阿勒实说：“那么大的造化有谁能抬得起它？”

真主就命四大天仙抬起阿勒实，他们奉真主之命，轻轻地就抬起了它，他们各赞美了真主，这就是四大天仙的赞词（ثراء）（赞主清高سبحان الله）。

当登宵回来，穆圣（福安之）把五番拜定为成年穆斯林的主命，规定在古兰前要念台斯米前念四大天仙的赞词（ثراء），然后才念求护词，太斯米，法蒂哈格勒艾替。并把阿勒实六边六方的形象作为礼戴。

四大天仙说：“这么大的阿勒实再也没有比它大的么？”真主造化了一条大蛇，环绕盘在了阿勒实上转了两转半，还拖下了一段尾巴。于是，四大天仙都赞美了真主：赞主清高（صابح الله），万赞归主（الحمدلله）。

于是，六边六方阿勒实形状的帽子缠上了两圈半还垂下两握的损来替，就成了穆圣（福安之）的王冠，传承在我们古有的教门上，正统伊斯兰正统苏菲上了。

相传：穆圣（福安之）派买尔孜（مغاذ）圣门大弟子到拜火教异端，多神教繁盛的也门时相送他，从白毛骆驼的右边跑了八步，从右边跑了左步，并把王冠送给了买尔孜巴巴作礼戴才流泪哭着回来。圣门弟子问后，穆圣（福安之）说：

“我在左边跑七步是七座火狱的门为他的门人而关闭，在右边跑八步是八座天堂的门为他的门人而打开。” 这就是我们的教门是圣人王冠的教门的证据。

穆圣（福安之）说：“天地间有一位谢赫（شيخ），他的光明照耀天地。”直到穆圣（福安之）归主前才对大贤们说：“我归主后把我的绿袍给伍外斯穿上。”他们说我们没有见过伍外斯，穆圣（福安之）说：“你们到伍哈德山上就能见到他。”

穆圣（福安之）归主后，四大贤抱着穆圣（福安之）的绿袍上了伍哈德山，见一无齿的老人赞美着真主和圣人从山上下来，他们问：“你就是伍外斯吗？”他说：“是。” 于是就把穆圣（福安市）的绿袍给伍外斯穿上了。 “

艾布伯克勒问：“伍外斯啊！你从未见过圣人，为什么圣人这样喜爱你？”他说：“你们四人天天和圣人（福安之）在一起，你们只见圣人的外表，而我虽从未见过圣人，但我见了圣人内里。” 离别后，伍外斯为主道奋斗奉献直到在讨主喜爱的战场上为主殉身殉道。（رضى الل عنه）愿主喜悦他。

伍外斯虽听说穆圣（福安之）在战场上门牙被敌人打落，由于他非常喜爱圣人，就神魂颠倒了，自己捡了一个石头打自己的牙，“是这个吗是这个吗？”自己打落了门牙。他被称为：“为圣人疼痛的人。” 。

穿穆圣（福安之）的绿袍就是继承穆圣（福安之）的事业，为圣人疼痛，奋斗奉献，这就是我们教门是圣人绿袍的教门的证据。

买尔孜和伍外斯就是我们教门的两位道宗。

（二）我们的教是来自真主显扬

穆圣（福安之）是具有传承（ولاية）和圣品（النبو وية）的，伊斯兰是来自于真主先显现在众天仙（مل ايُكة）和神类（جنة），最后显现在人类的天启之教。

真主造化众天仙就赋予他们正信（انُمان），就具有了秉赋的正信，神类和人类是赋予受承领的正信（انُمان），并设立了今生世界（الد نيا）作为先天灵魂站队（注 1：即归信的灵魂站在右边，不归信的站在左边，接受第二次询问。）的再次认证和选择的试验场在今生特选和抛弃显现先天世界只因后世之果的最后一个栈道和叉路口，在后世之日，凡被恶报下火狱的都会说出同一句话：“真主不亏人丝毫，只是我们自己亏了我们自身了。”在今生显现了真主的普慈，在后世果报之日显现了真主的独慈（الر حيم）。

凡是我们教门的跟随者，是在先天世界就领受了天园恩典之人，就前定了天堂居民的福份百恩和身份之人。除了在今生第二次站错队的人会来到我们或离开我们之外，所有的跟随之人最终都会得脱离，被说情搭救和在颠危中遇上穆圣（福安之）或穆圣之光（هاد——引导者）而进入永恩的天堂。

我们的教是来于伊斯拉菲莱的道统，伊斯拉菲莱带来了后世一切恩典的钥匙交给了至圣（福安之），所以，我们具有了源于万万圣人光扬于穆圣（福安之）的传承。由于跟随圣品之引导者，而具有了圣品之光。而显现了穆圣（福安之）的使命，真主说：“我差遣你是为了慈悯全世界。”所以，我们的跟随是在人道的全美天道的齐全上<人道即是对阿丹人祖的后人，在人类上行人道和引导疼慈，天道是指在有信仰的人上善待和维护。即具有两个情份：1、阿丹人类同源的情份。2、对穆圣（福安之）的教生“友好和友善相待”的穆圣（福安之）的情份>。遵行了生性，爱真主，爱圣人，爱穆斯林大众和领袖，爱人类和珍惜真主造化的一切就有了传承和圣品的道路。

我们的圣人（福安之）在 40 岁为圣接受使命后在麦加城进行了三年的秘密传教，此时就开始了虎奋耶的传承。接着出现了一些跟随者圣门弟子。然后，就开始了在麦加城的公开宣教，这就是宣扬伊斯兰。宣扬了以后仰奉者增多，穆斯林的人数大量增加。但迫害杀窃也日愈加剧，真主命圣人（福安之）迁都到麦地那城，圣人（福安之）留下了四十位圣门弟子，给了三条使命：

一、你们继续宣扬伊斯兰；

二、你们保护迁士家属的生命和财产的安全；

三、你们当迎接我胜利的归来。

并传了九个苏布哈的赞主词。此时，哲合忍耶的传承显现并明扬了。穆圣（福安之）离开后四十位圣门弟子就公开宣扬伊斯兰。当时，麦加人因害怕被迫害，只敢站在屋内开着窗子或虚掩着门听道。而宣扬之人在门外坐在板凳上讲解伊斯兰，得到了“板凳传教士”的称号。

在麦加初期传教时苏菲体验显现在圣门弟子的行持上，而且虎奋耶和哲合忍耶两大圣行传承行持已经名扬，传承是宣扬伊斯兰，保护最贵的生命和财产——正信（ائمان），带领众生与穆圣（福安之）相会于天堂。后来，迫害加剧，三十九位圣门弟子先后在为主道奋斗奉献中相继殉道，只剩下一位圣门弟子，他有一位妻子和一个十二岁的孩子。在宣扬伊斯兰的过程中，有一天他们三人也被捆在三根木桩上。迫害他们的人先问那位圣门弟子：“你还跟随那个穆罕默德？”他高声念了清真言就被当场杀死了。然后问他的妻子：“你还跟随那个穆罕默德吗？”她低声念了清真言，迫害者就用长枪从她的下身一直刺到喉咙，把她残忍地杀害了，他们又问她的儿子：“你还跟随那个穆罕默德吗？”他说：“我不跟了！”于是，他们释放了他，他跑到了麦地那见到了我们的穆圣（福安之），痛

哭流涕说：“真主的使者啊！平安吉庆在你上，我说了谎言，我欺骗了他们了！”

穆圣（福安之）说：“你别难过，如果今后你再遇到同样的，你同样如此对付他们。”圣人（福安之）留下了他，并和凉棚迁士一同守望相伴圣人（福安之）。

这就是我们的教门，跟随迁居奋斗奉献，殉道牺牲，守望，相伴传统的传承根据。遵行圣行继承圣门弟子跟随圣人那样跟随引导者（هاد）守望和相随。显现圣品和圣门弟子的精神。所以，麦加秘密传教 3 年，公开传教 10 年是苏菲显现的开始。

（三）我们教门的各种行持遵行和源头：

我们教门的各种行持遵行和源头是显现和来源于迁居麦地那时期，穆圣（福安之）的生性和“凉棚迁士”的精神，是传承穆圣（福安之）第二次选择的四十位圣门弟子陪随圣人相伴圣人（福安之）时所规定下来的传承。他们只有一身衣服（两块白布）一块拜主中礼拜时用的羊皮拜毯，一本抄写的古兰，每天聆听穆圣（福安之）的教道与穆圣（福安之）不相分离直到圣人（福安之）归主，他们就离开故乡，散向全世界传扬伊斯兰，一去就再也没有回来。所以，留在阿拉伯和两圣地的圣门弟子坟墓少之又少，几乎见不到。而世界各国几乎都有圣门弟子的踪迹，有的国家还留下他们的坟墓。

真主用天堂换取信士们的生命和财产。所以，守贫——除留下生活必需的以外，全部奉献费用在真主的道路上。最低要求把收益的十分之一作为天课抽取用在主道上。

真主说：“你们朝夕二时赞你的主清高。”所以，坚守晨礼后和哺礼后的赞

颂词（ذكر）。“你们念晨时的古兰。”所以，早上坚守念雅西章，有能力时守住常守每日一本的惯例，每晚的赞圣先念太波等都是来自麦地那凉棚迁士们的遵行。并全面遵行了古兰、圣训、教法，教条和传承下的伊斯兰礼节。具有了主命，应当，圣行，讨喜，礼节，依据古兰，圣训，教法，教条礼节五种传承的规矩和行持，这就是不增加不减少不变更，原原本本遵行在圣传真道上。

（四）道统传承的源流和证据

穆圣（福安之）登宵返回时，真主命朝一条道路前进，路旁发出的声音和路标写着的都是“此路不通”。穆圣（福安之）凭着真主的命令一直前行没有停步。最后到了一个（رياض）道堂，见到了四十位长老（شيخ），他们向圣人（福安之）说了赛俩目，并讨要了圣人（福安之）的缠头（عممة），并撕成了四十段，给了圣人（福安之）一段供他分给在场的长老，突然发现他们的手上同时出血，穆圣（福安之）问他们：“这是什么原因？”其中一位说：“有一位长老到天堂的葡萄园去摘葡萄，被刺破了手指。所以，我们三十九人同时出血。”在与穆圣（福安之）交言诉机之后向穆圣（福安之）再次道赛俩目。

登宵返回后穆圣（福安之）挑选了四十位圣门弟子，成立了四十个道堂，他们遵从穆圣（福安之）的教戒，听取穆圣（福安之）的教诲，功修，交言诉机，这就是我们的教门在穆圣（福安之）时光的地位和境况。他们跟随圣行，而其他圣门弟子跟随圣行和他们的德行。为主扬法，替圣行道的使命已经开始明扬。

（五）道统传承的汇聚：

穆圣（福安之）归主后，首先是伍外斯在讨取真主喜爱（رضى الله）的战场上牺牲殉道后圣袍的道统传承与圣人（福安之）王冠的买尔孜道统的汇聚合一，在四大苏哈伯时代后由四大苏哈伯传承的道统和哈桑，哈赛尼传承的道统汇聚合一，再与王冠绿袍的道统传承汇聚合一。先后有 510 位长老传替并传向了世界。

（六）教门的复兴者（محى الد ين）

教门的复兴者（محى الد ين）显扬于世界，伊斯兰的太阳再次东升，尊者他是穆圣（福安之）的十四世孙，哈桑的十二世后裔。当第四任哈里发尔林巴巴归主后伊拉克穆斯林拥戴哈桑为第五代哈里发，半年后被叙利亚总督穆尔威耶迫使让位隐居麦地那，他四十六岁时被害殉道，成为殉道者的领袖，家族被称为太阳家族，后代成为圣门后裔直到世尽。

穆哈印迪尼长老的父亲过了五十岁仍无儿无女，一天在都闪白（星期日）夜里梦见了背上长出参天大树，果香发光，在盘闪（星期四）夜又梦见照在盘右之上被扎根在背梁骨的白色袋子环绕全身，四个袋子头朝向天地东西，解梦的长老说：“你必生下贵人传扬圣道得到他的高品。”到了六个月他的母亲又梦见有四人来报喜：“恭喜你！你怀了尊大的人了，他的名字叫穆罕印迪尼。”他们说我们是四大天仙，到了八个多月又来报喜说：“好恭喜啊！我们是穆圣（福安之）的四大圣门弟子，替圣人（福安之）向你报喜。于是，教历 470 年来买热月（斋月）入月的晚上降生了。他从生下白天不吃母乳直到开斋日，同年同月在尊威（哲俩尼）城共生了一千一百个男孩，后来成为了他的跟随者和助手，在他的双肩上

生有两个脚印，被认定他就是那一位仙童，穆圣（福安之）的两脚骨踏在他的两肩上证实了为圣十二年登宵，在第七层天踏在他两肩上升腾到第九层天的传述被证实。这就是我们教门第一代名扬于世界的穆勒师德引导者尊者谢海穆罕印迪尼（محى الد ين）的显现，此时，所有的道统传承完全汇聚并显现在他上了。穆罕印迪尼尊者谢海说：“我有两颗珠宝虎奋耶和哲合忍耶，即如同是花园中的花园，王城中的皇城。进入哲合忍耶的人必须先由虎奋耶的引导者（مرشد）的调教。”

我们的道祖伟嘎耶顿拉西（وقايدالله）是继承在外七辈之上。是穆圣（福安之）四十四世后裔太阳家族和哈赛尼的共同后裔。

（ عبدالخلق محمد ابنزين محى الد ين بهاء الي ض نقشبندية تاج الد ين محمد ز ين ）

故道祖带回中国的教是两个，即：虎奋耶和哲合忍耶，乾隆九年回中国时先到了叶尔羌道堂，把虎奋耶的教门交给了尊者赛海，使叶尔羌成为了两海汇聚的虎奋耶道统的融合，而后哲合忍耶可以接受从各方各地，各族的跟随者，打开了哲合忍耶的大门并铺宽开放了哲合忍耶的大道，保存了虎奋耶的发展，保留了从虎奋耶来到花园和皇城的跟随者。这就是四大门宦是一家必须四门同兴的源流和证据。

须知，外七辈共有 571 位尊者赛海，之所以称为七辈是以七个使命来提说的，对同一使命只提说一位尊者赛海，这就是外人所不能知道的机密和内里的奥妙，也是使之恍惚而不解的原因之一。

（七）华哲白哈印迪尼穆罕默德乃格什板班定也替：

谢海尊者是布哈拉出生，在接替了穆罕印迪尼的传承后迅速传向了世界。当

传到了印度希尔信德（سعسد Sihind）即旁遮普，谢海尊者艾哈迈德.伊玛目冉巴尼接替了白哈印迪尼尊者谢海的传承后，以第二个伊斯兰刷新者传遍世界名震遐迩，当无数宣教道堂从中并兴起后，另一位尊者谢海古拉目尔林的众多建立的道堂遍布了罗马，叙利亚，巴格达，埃及，甚至中国，由于使命的未改变都统称为乃格什班迪也替来统称同一使命的 567 位谢海尊者。

所以，哲合忍耶以使命和传承的改变定为了虽是麦加四十位圣门弟子的第一使命也得两辈谢海尊者（بهاءالى ين نقشبند ية）。

在白哈印谢海尊者引导下是严格遵行教乘和圣行，并努力不断地影响统治阶层的生活模式和思想使之贴近和谐于伊斯兰正统理念，与政府友好合作而接近接触强调圣训：“苏丹（国家领导）是真主的影子，反对苏丹将被夺，被杀，拥护则被生，被恩赐。”和“国王是灵魂，人民是肉体，国王入歧途，人民必遭殃，重视了现实社会。”所以，在乃格什班迪一辈更重视艾布伯克勒和尔林巴巴，把他俩的道统传承作为思维理念和精神生活的源头，从圣训：“穆斯林爱国如鸟爱窝”延伸出了“从国是主命”“国法大于教法”等传承思想和理念。而界定了道统规范的精神活动和生活实践的性质和范围，自然得到了国家的支持和保护。教门也得到快速的发展。

哲合忍耶在这个传承下，自然就具有了使命感，把自己规范在两个情份即“阿丹人祖”的情份是人类的必须以人道来对待，穆斯林则以穆圣（福安之）的情份以天道来对待，即正信伊玛尼来对待做到人道完美天道齐全。每天在晨拜后赞词中求平安吉庆和平祥和多达了五次。

并传承了非常尊重精神领袖，在传统传承上尊听奉行传，如果思想认识做法干办与传承的教法，圣行在理解上有了不符合则可以选择品级更高更符合的精神

领袖，体现了“存在统一性”共识的思想自由，保证了行道方向正确和传统传承的正确。在这一辈的遵行下就称为乃格什班迪也替作为一辈引导者，故称自白哈印迪尼，乃格什班迪也替（这种传统思想和认知传到中国后就成了中国本土伊斯兰格底目，四大门宦的传统遵行和传统模式）。

（注：传入中国的先后是：叶尔羌立道堂约公元 1750 年，夏奥里亚尊者谢海传入中国新疆约 1713 年发展至 1781 年，先十二年花寺传入循化约 1733 年。哲合忍耶 1745 年，其他苏菲也先后传入。）

（八）正统苏菲的四种传承：

1、学术思想的传承：（1）上辈口唤；（2）感悟和注入式预感、灵感、启发、暗示。接受学术传承形成苏菲正统多元思想学说的统一和升华，如从خفية的低念上升到宣扬的高念。

2、师传嫡受的传承能超越地区时空，如穆圣（عليه سلام）归真后 400 余年محى الد ين的传承灵性，精神，神秘的接续交流和传授。

3、父传子授的传承，如مجمدزين和محمد ابن زبين和其他具有父子关系的导师的思维，理念和思想体系模式，判断和明证接替。

4、اويس伍外斯式的灵魂精神的神秘，交流和传授往往是超越时空，超越地域通过真境，真梦，直觉，灵感启发暗示也可以是精神世界，真境幻觉，色妙世界交替，交流自觉身临其境，真真实实的面对面，手挽手的交流，另一种是灵魂精神的神秘信息交流，这四种传承的存在使得正统苏菲迅猛的传扬和发展。

目录

（九）正统苏菲的传教凭证

正统苏菲，特别是乃格什班迪传承是：

绝不要让欺骗者借真主的名义欺骗你们，骗取名声，财产，地位，欲望的有形（人类）和无形的恶魔，它会使你大胆（يجسر）偏歪迷误，甚至自己迷误诱人迷误，还以为自己是得正道的。

“的确，近真主御前有复活日的明证，他降下雨水，他知母腹中胎儿的性别（除他之外）没有任何人知明天自己将做什么，任何人不知道他将死于何地，真主确是本知，彻知的。”【31:34 】这是唯真主全知的五大机密。除非是引导者，除非是来自真主，是真主使他知道的人外，谁声称自己知这五件中的一件他就是否认真主的人。真主本知未见，他所喜的使者外任何人不知未见。真主使他知道未见或五大机密之一的人，他就是具有苏菲使命传教证据之人。就是真主说：“若我意欲了，我必把引导者（هاد）赐给每一个人，但我的话已预先判定：我要以人神充满火狱。”【32:13】

这就是真正的正统苏菲必须具有五大机密为证据的引导者的证据，也是从传教使命的明证上认定真正的引导者的判定依据。只要有上辈的传替，就有了这个证据，直到他传给接替的那一人。

طلب وا ستعاك اتاء让世人言行跟随他之人。

如果以此之外的为凭证，那么，错过了太阳的人又将要错过星星，月亮了。如果谁终生一世没有真正的引导者（注：原文是پشوا导师 مو تم被跟随之人），那么他必定会喜今生，服从恶魔，伤害穆斯林，伤害人类，伤害一切被造。他已落入了被罪刑，被惩罚的陷井了。

“的确，你的养主全知谁是由他的正道上迷误了，也至知得到引领的人。”被引导就获得一切目的，偏重于理智之人，从防备中得了脱离，然后回报，应受惩罚和应受回赐的人跟随接续在引导者上的人，可以因为喜爱今生倾心于今世的欲望而迷误失去引导者，真主无始的援助和无终的引领之光（引导者）才把他引于认主独一和真一之道，引导者的证据是五大机密之一，使之认识真正的引导者，跟随他而不被欺骗得了成功。

传教凭证就是一个显现无始援助无终引领的因由。

《道史纪实》译文整理稿（二）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）连同后裔圣门弟子一总。

正统伊斯兰，正统苏菲必须坚守在尊大长老穆哈印底尼的遗嘱上：

1、首先是坚持认知人类的一切，包括理智、思考能力都是来自真主的百恩，一切能力全归于真主，一切都是真主所赐予的。所以，常念万赞归主，归功于真主，永远不能骄傲自大，必须永远坚守谦下。谦下是穆斯林的本性，骄傲是两面派的显现。

2、坚守做被真主夸赞的人，就是树起伊斯兰绿旗、立正道之人，要经常记主赞主，赞圣连同后裔平安吉庆，以意念言行和善功来跟随他们直到还报日，对待正道之人或迷误之人认定是来自真主下降之光被照耀的多少或有无。

3、终生行道并用各种方法来接近清高的真主，认定真主的百恩是凭着引导者、贤德的外哩、热心爱主的朋友，到达于意念言行上没有分裂正道之人上的，认定分裂正道是大罪和作恶。

4、认定真主是以他的所有德行显现意所欲为，是凭着一位长老的存在保护世界，否则必一次性地消失，世界是在真主之光中显现，所有的显现都是幔帐，只有立在毛拉门下，才能使修道者知道：

①怎样到达于真主；

②用什么方法才能亲眼大见真主；

③怎样从真主御前，顺从真主意欲而实现“浑化”；

④认主在真主的“浑化”，还不是返本还原的品级。

5、在正道伊斯兰分裂以后，真道依然是纯粹的，修道者仍然是单纯的，仍坚守在不增不减不变更的圣传真道之上。

圣传真道依然存在，但正道只有一个，就是本质不变的那一个。但是由于修道者的灵性能力强弱不同、情况不同、显现不同，形成多个门宦的礼乘道路。这些本性之人他们灵性依然高贵，仍是立足于七品之上，只要他们无混杂也毫无变更，就是这个品级的证据。

6、坚守认知在今生无需真正的住所，就能理解：在今生自由自在的情景。因为根据人的品级，罪过的大小，为人预备了天堂和火狱，必须知道真主造化人类是从无到有，就开始了无价值的旅行，有理智的人应会知道旅行是艰难的、痛苦的，有天大的灾难且惊恐遍地。任何人在旅行中也有恩典、安宁，也有不同的滋味，所以每个旅行者在今生无须真正的住所，这样就能理解在今生自由自在的情景了。

7、后世是亲眼大见之时，你无须功修干办。今生有干办之人，能达到与主同在之境地。什么都无须了，因为今生所寻求养主的精神，是寻求天堂的自我完善阶段。今生是增加好品级之地，人类的人道仁义可视为在认知在身体上的复生。一切行为是在有形的今生复制无形的先天（先天是因，今生是显，后世是果报）。

8、承领主命担子就是今生的责成阶段，此时的耕种是果实之地，要侍奉真主，则在你上、在心中都要除去真主以外的，都不应当有真主以外的，因真主的权利已在你上，你无疑须离开干罪的人们，能够找一个隐居之地（找一个心能隐

居的护城，就是归于引导者的护城），就能从表里上都更接近真主。

9、先须要正道知识，立行善功的知识，并坚定它选择重要的，但不要增加，修道之人先要遵行，后要虔诚不贪，托靠。到达托靠有口和奇迹，得到托靠的显迹和证据：

①折起地面；

②水上行走；

③空中飞行；

④主赐衣食。

对入门之人是真实的，就能管理品级，守真境而谦下直到归主。不入静就能知胸中事，品级力量和意念公断在高明的长老上，不必隐居，一切都在苏丹的管理之下，就不应当提隐居，坚守喜爱真道，先要调养自己的涵养，能担受患难试验，只要为主而努力奋斗，真主就为他打开喜真之门。

10、对无爱道之心之人，只能疏远稀少地割断与之交往，防止与他在一起，远离他们的恶习，关闭家门就关闭了心门。上紧纪念你的真主就以最高的念（安拉乎 安拉乎 安拉乎），不要随意增加（遵行），从坏的意念上转为参悟，保护自己的明天，在胖度上防止过分，饥饱上常守中道，一切听从口唤。

11、明辨天仙还是恶魔来到于你的思想:天仙有冷冰的舒适,无疼痛的烦恼，徘徊的想法和意念，你常守赞念直到真主使你心定。无一物似像真主，有形象的对你说：“我是真主”，你就说“赞主清高”。这就是常守意念之人的第一个疙瘩和关口。

12、道堂中不能有其他意念，也不寻求其他，要坚守规矩志向，这就是对你的试验，不要对人说它，因真主是在你所坚守的事上试验你。长老对你提醒的话

对你无阻挡，在你上是感觉阶段，在你家中所干的对你无伤，除非你的看守揭开一件机密，真主为显示它，你才说：“这是行好的人，这是饮酒的人，恶魔来打扰临近你，你就坚信真主隐藏的那个尊名，若那人来到于你，你在隐藏中禁止他、嘱咐他，并为他保密，你全力讲论，并上紧使人们因你而得道。

13、感觉的显示转到了幻想的显示， 理智的机密在感觉的形象中会来到于你，你不要追求它，你上紧赞词，直到哈亚利，你寻求一个单纯的机密阶段，你再上级赞词，直到显示一切受理的，你在赞念上要无求，那么，亲眼大见和睡眠是两个中介。你留下滋养，直到显示被掌管之人的品级，为试验就揭示了矿石和其他机密，当你知道了这矿藏和益处的机密时，你要高兴地除掉它，你上紧赞词不为丢失，或为无能保护它而忧愁，你就抢救了失败的局面，免除了不良的后果了，揭开植物听唤给你带来的益处。相同的判断就是第一次的（正确）判断，你的滋养就更多更好，你除去了动物的兽性，人就佩服你。从特殊的益处、害处中认识学者因你赞颂而知道了你，梦中已经有无数的机密，你再上紧，就揭开了幻想，它并非真境。只是在万有中你的情景的一个标记，当你能见到人们的赞词时，才是真正的显示。

14、没有言词的诉机，用舌头的交言，两种语言是圣人的继位之人，他只用两种语言诉机之人（穆萨、尔萨、易卜拉欣、伊德里斯），就是在特别等待的，穆罕默定耶的品级中，最符合原本的实质，如同艾比.尔戈利，你防止在那品级上的自拗，失品。被挡回高品的有两种人：

①在本质中挡回；

②用引导和指引正道的话（功能），把人们挡回，这就是继承人的学问。

15、圣品、继承品的两件事在：

①学习知识中；

②遵行重要中；

③真境中真知慧觉的大见。

一切圣人的登宵，在一切外哩的登宵之上，外哩之光是从圣人的本光上反射，外哩是圣人灵性的接绪，而在真主一边的尊行，至圣的教生中的外哩不是汇聚万圣的品级。人若继承穆萨也是从至圣光亮的一边，临死时见到穆萨、尔萨，他们不是犹太教基督教，只是无知的下等人的顾虑，归真时再三强调，他是圆满的认主之境。世界的定盘星至圣（福安之），必定遇见了有尔萨穆萨易卜拉欣之心的男子，他就是遇见了长老。

至圣（福安之）具有万圣的灵性，世界的品级，直至身体降世，一切圣人在大见的判断上跟随他、接绪他的。前辈的一切外哩遵行他们圣人的法度，而他们的圣人是遵行至圣的，一切圣人的艾罕默定耶的继承是遵行一样的。所以圣人说："我教生中的学者如同以色列子孙中的圣人"。真主说："在人们上作见证。"

16、在圣人的本质中，真主说："那一日我为每伙人都差遣了一个为他们作见证的人，我和我的一切圣人给他们的跟随者作证。"所以，继承之人，在至圣重要的事上是全面接替。每个人必须常说："主啊！你给我们增加知识吧！"

坚守尊者穆哈印迪尼大长老的十六条是正统伊斯兰正统苏菲的特征。遵行了十六条就是追随穆哈印迪尼筛海尊者的道路。

《道史纪实》译文整理稿（三）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）连同后裔圣门弟子一总。

耐格实班底的心理、理念的继承

1、首先是从初乘的精神修炼中感受到快乐，而不感到负担厌倦。这就是精神修炼和遵行付功的“度”，从对天堂的热恋到对火狱的恐惧被消化和摒弃，以热爱真主充满和占据自己是所有精神修炼的宗旨和主旨。与统治领导者保持交往并获得沟通和心向，使大多数事物都得到合乎教法的妥善解决。在安详宁静高贵显赫的气质下，能留下终生难忘的记忆。在引导者那里接受指导和启迪，如同从阳光照耀下求光照，还是从一根蜡烛上求光照？近主的气息和作息是来自道统传承和引导者的启迪引导。所有的精神升华都是来自对真主超常的“爱”，要在引导者门下才能开发出对真主的爱。这就是“实爱”、“真爱”，就必须先去爱圣人（福安之）、爱圣门弟子、爱引导者，从低级的“喻爱”上拴住一个桩子，从而凝聚对一个人的爱的全部感情。归落集中到高级的对真主的爱。“喻爱”就上升到了“实爱”真爱。升华就是从淡化上升到切断对红尘的爱，当真主赐予慧眼能识人、识天分，对寻求精神喜庆和灵魂抚慰的人上，能给予内心深处渴望的最大满足。在生活来说，完全符合教法，不含任何非法、憎恶、嫌疑之后才能亲吻道堂的土地，才能完全依赖、跟随、服从自己的精神导师到最后时刻。须知，内心产生的迷误是从吃了不合宜的之后产生的，它会阻挡真主恩惠的降临，会阻断

近主之道。对慧眼灼见之门已开的人，更要加倍小心饮食的不合宜，量的过多过少，一旦影响思想、体力、活力时，便会出现虚假的启迪和乱梦的误导，产生与道统传承或与精神导师的隔离或疏远。你就会抱不住一道门，只有目标单一才有成功的前提和希望。来向引导者寻求精神上的益济、抚慰，和来投入真理进入真境。

2、跟随之人是两个层次，来寻求医治身体病症之人和来医治心灵、灵魂、信仰之病症之人。也是两个层次，虽然都是苏菲式的感情表露，但最终是要引导到坚守教法，规范到真正的传承和圣传的真道，达到成功。来医治身体病症的也是两个层次，一旦痊愈后就从信仰精神修炼上上紧，从功修干办上走上升腾之路，或者改变了初衷，或乱投医而死亡，（信仰和失去生命的死亡）。极少数绝望无后尘的薄福之人也可能脱离教道，或是反恩为仇，从立功之人变为赎罪之人或是终生也赎不了罪之人。因为真主曾对恶魔伊比利斯说：“你去动摇那些你所能动摇的人吧！”这是耐格实班底真道中多福之人与薄福之人在引导的恩泽之光显照后本性、本质的暴露。能跟随、能引导之人和无此恩典福分之人，从此分离，不再混淆。在今生真伪分明的显示，是显示真主的特选和抛弃显示“自己人”和“同路人”，也分明了真信士和伪信者，一伙人已走上“化己归真”的跟随被引导之路，而少数薄福之人的跟随和正信的独立的存在，生命已经终止了。因为他们是以真主以外的非主的目标而来，后是以被误导和迷误而愤愤离去。这也是“认主独一”概念，“见证统一性的证据”。造化之主与被造的人是所谓的“同一”、“包罗”、“同在”，都是显现隐藏的德行的一个迹象，分为有关系之人和绝对没有任何关系之人的两个品级的显示。

3、在“飞诺”陶醉状态或更高级的清醒状态都不会有真知，而是在“两海汇

聚”时出现真知预感、启迪等。真主的意欲与高品之人多闪现的意念相符时的瞬时的境界，称为“合一”，“显见证的一统性”，“真有的一统性”。个人的精神体验都必须在传承中，如果含有了再传统之外、无先例的体验，凡是在圣行中无先例的，在传承中有创新的都可能是“异端”，故必须坚守传统，传承捍卫伊斯兰的法律，使内在精神体验的完整宇宙得到真实的认知和显现。借心灵无休止的变化，才能以感受穿越幔帐和误认。灵性精神所隐藏的机密和最隐秘的秘密才会显示“污点”。才有可能穿越和感知，从真主的显然（尊名德行的显现）中得到认知真主本然的启迪。从被赞美者显现天地万物的精华的真知，这就是耐格实班底的心理理念传承的精华。

4、“麦加启示”和“麦地那启示”的认知

《麦加启示》显示了穆圣（福安之）秘密传教三年，是虎奋耶传承的源头，麦加公开传教十年，显示了哲罕忍耶，公开宣扬伊斯兰的精神和行持，就是穆哈印底尼长老.筛海.尊者说的“我有两个珍宝：虎奋耶和哲罕忍耶”。麦加启示是显现两个珍宝和真实必然实现的预言，是明显公开的宣扬，是世界皆知的经典。针对的是全人类和跟随者，其中影射 了 40 位圣门弟子。

《麦地那启示》是显现麦地那凉棚迁士，其中影射了麦地那的 40 位圣门弟子，在穆圣（福安之）辞朝演说后就开始“举意”，穆圣（福安之）归主就散向全世界宣扬伊斯兰，最后都埋葬在各国，所以在阿拉伯很难见到圣门弟子们的坟墓 ,麦加启示是在筛海.尊者和高足弟子中以口述方式相传 ,只有极少的文字记录，但它的内涵都显现在耐格实班底的行持和经历上，机密显在传承上，隐密显在辈辈筛海.尊者的奇迹感应、预言格言和行持经历上。

正如天堂、火狱、天地和阿勒什，凡人看不到它们的存在，正如站在筛海.

尊者引导者前看不见任何人一般，正如艾布折海力只看到艾布塔利卜的孤儿，而看不见真主的使者一封印万圣的至圣一般。正因不要针对全人类的“麦加启示”，而要了宣扬于世界的“麦地那启示”，使耐格实班底的道统在世界上最具有活力，最具有精神价值，不但保存和发扬了穆圣（福安之）原本的圣传真道，发挥了极大而长远的作用。而且耐格实班底成为了遍及全世界的，恪守穆圣（福安之）圣行的，坚守原本圣传伊斯兰传统的，以穆圣（福安之）的使命“我差遣你是为了慈悯众世界”为使命把穆圣（福安之）的说情搭救遍于全人类的正统，传承。鄙弃一切标新立异的异端，教世人远离罪恶和果报，把人类引入正信虔诚，向善的人道完美，天道齐全的崇高境界，耐格实班底就是穆圣（福安之）使命的继承者，真主赐给了相助，使之心情舒畅，事业成功的正统伊斯兰。

目录

《道史纪实》译文整理稿（四）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）连同后裔圣门弟子一总。

（一）乃格实板迪是“化己归真”之道

<1>穆圣（平安吉庆在他上）说：“再没有比自力更生的人更可贵的了。”走上这个道的人必须如同圣门弟子那样追随在四大圣门弟子，和其他圣门弟子的德行上。那怕用七年的时间学习和功修，都要以自力更生各种渠道来加深自己怜悯之心和仁慈之心，因为圣门弟子的第一个德行就是首先想到别人，以唤起自己的服务于穆斯林和非穆斯林，服务于穆斯林大众和全人类的意识才有可能入在化己归真之人的真途中。

<2>坚守在使乃格实板迪的道统并使它深入民众以吸引各行各业各层次各品级的人，这就是要与邻居接触，不要亏枉任何人，那怕是自己扬起的尘土落在别人的地毯上也要洗净，取得原谅才离开。只有使道统深入民众才能显现乃格实板迪的真实精神，除了生活必须都尽力奉献而过非常简朴的生活，只要坚守了就是坚定地追随了穆圣（平安吉庆在他上）和圣门弟子的道路上。

<3>接着是认主学（讨哈德）的知识。

这就是正信（امان）的精神知识，凭着学习能得到知识，但真知必定要有导师引导者的引导，道德修养精神修炼还须在引导者的指导下进行真知的获取 ，精神的体验在传承上不能有丝毫恶意和与人的关系紧张，而是精神的修养汇宣扬

布道。

精神的导师具有了跟随者并受到尊从起敬，立在了跟随者的父亲，并使人归信坚定在伊斯兰。进入了传承接受了忠告并终生相许永生陪伴，不离不弃，并使自己的后代接受训戒接受忠告而陪伴跟随。以真诚虔诚终生与求道之人为伴。以守贫为财富，以清真寺道堂为家园，以真主为密友。苏菲思想的基石是继承前辈的思想传统的修炼并以“格言”传承下认知和思维模式，继承道统树上辈辈引导者的思想也成为精神修炼的一种方式。所以“格言”是乃格实板迪由精神修炼得到历史关系传统思想的一个基石。

所以重视道统还要同时重视“格言。”

< 4>乃格实板迪在规范内在生活特别抓住了一纵即逝的精神体验，对每一体验都有明确分类和表述，对持久的或是短暂闪现的都进行了辨别。特别是对辨别了的意念或闪念（善好的）都感赞参悟或（歹的）都制止打断，求护求恕。

①对刚上道乘的人。

②对从打扰和罪错上求护佑的人。

③对驱逐心中非主之人。

④对宣扬之人要反复高声赞念真主的尊名和圣传的两个赞词(即晨礼后和哺礼后的两个传承赞词（ذكر））是必要的，是应当的（واجبة）接近主命的应当。对高一级修道之人，在导师引导者的口唤下心中默默赞念是可行(مباح)。

⑤在一个城市或乡村合法地居住(有口唤地居住)与人交朋友，整天在谋生的同时宣扬伊斯兰进行信仰精神功修赞念的教化， 时常把朋友请到家中，以正信培养他们以慰藉打动他们甚至付给他们费用，信仰和伊斯兰理念的精神培养和教导，是圣门弟子的行持，也是乃格实板迪的传承和标志。

⑥用通俗易懂，令人信服的交谈以平实的语言宣扬乃格实板迪的学理精华十一条

导则:　　(十一条)。

1.赞主不忘一呼吸。

2.每一个言行都规范在实现信仰的神圣目的。

3.对自身小世界的内在体验省察、探索、分析、理解校正。

4.坚持身体功修坚持精神提升修炼，外表上与人们合群内心与真主同在独处。

5.对以往的回忆追悔和再次参悟。

6.每一个意念都要抑制四敌的打扰和警觉。

7.每个想法思考都要警惕出現盲目和漂移。

8.每一件事遇到后就要用心去见证真主。

9.杜绝走神被干扰就警惕看守内心以记数赞念真主。

10.把自己有限的生命用在了什么地方要实时时警觉，若用于善功增加感谢，若落于了浪费做了罪错要立即悔过。

11.内心保持空泛状态，警觉状态，随时准备着近主并与主交言。

世俗生活的外表与精神内在的修炼相合一，稍纵即失的精神体验与内在的品级反常奇迹的合一，是可以从合法的谋生个人的努力中显现。

前面几条是修道的跟随者自己能尊行的，后三条则是在引导者明师门下才可能实行的。

（二）乃格实板迪是从有限暂存的今生和生命中体验到永恒无尽世界的恩典和快乐的路：

<1>提起死亡是最好的劝戒，在拜功中和做祈祷（دعاء）中把自己放在临死之人的境况中来恳求真主是乃格实板迪识破暂存展望永恒，看破今生体验永恒无尽世界恩乐的一道门窗。只有在未死而先死境界才能掀开今生欺假迷幻，在能站在今生世界之外看世界，展现非凡才智和深远的心理洞察力，才能摆脱现代人判断认知时间空间的迷误和错误，才能超前思想看得更深更远，而显现出高层次的知识和虔诚。把自己永久地作为真主的保管员才能守贫，才能对穷苦人切身关怀。因为穆圣（平安吉庆在他上）说："我的教门是穷人的教门，是清廉洁皎者的教门。"又说："在天堂中的只有迁士和穷人。"因清廉洁皎和守贫，一但真主喜爱他了，他就会赐给尊敬和尊重，传各地的人来拜访他，把他看成是自己的精神导师和得到灵魂宁静的源泉。正因为谦卑和善以极为谦下的态度，谦虚热情接待来访的客人而打动有承信受承领之人的心，乃格实板迪的门人必须坚守为人类服务，以人道对待阿丹的子孙以天道接待穆圣（平安吉庆在他上）的教生，尊重一切有信仰的人，正因为两个情份（阿丹的情份，穆圣（平安吉庆在他上）和万万圣者的情份）乃格实板迪得到了人们衷心地爱戴和世界性地传播。

<2>借以得道的门径很多，而服务穷人之门，心为受苦受难的人而动。对被虐待的动物也触动同情的心弦。看见有人用鞭子抽打马，马的身上流血，乃格实板迪的门人的心也会流血。这就是得到真主喜爱和提拔赐给我们心情舒畅，事业成功的因由（سبب）。

<3>在幸福中，在灾难中，无论是健康中还是疾病折磨中，无论是富裕还是

穷困贫病交加中，都心满意足都永远感谢真主，赞美真主，都坚守在为人人服务的信念中。这就是乃格实板迪门人幸福一生的秘密，也是人类幸福之所在，之所以能在没有食物，没有水也没有生存的希望时，能保持宁静的心灵站立在知足感恩的心境之中，这对乃格实板迪的普及起了非常大的作用。

<4>坚信人在死亡之后，灵魂的生命还会存在，还会升华。在物质世界的今生是肉体包着灵魂的生命，显现了畜牲的需求和特性，而灵魂如同天仙一样的德性被监禁在肉体的监牢中。只能显现在心和心灵的境界。在天仙性的灵性成为统治时在显现正信和善举，死亡只是生命发展过程中的一个阶段，人死后生命依然存在，仍然会成长升华。以灵性灵魂存在的生命在后世精神世界，复生日之后还会有以灵魂包着肉体而显现出“天仙性”的更高级更完美的生命，而心的动物性的需求的想法便成为享受有始无终永享天堂恩典纯恩的因由和源泉。所以在短暂幻显真灭的今生要不断记念真主，同时加强一切社会联系居在闹市的心境出家，能全美天道人道，并全美对父母祖辈孝道，对儿女妻室的义务责任，显现为真主爱人类的亲情和各种社会义务和慈善事业。天道的功修（五乘）和人道的义务是真主今生的恩赐和后世的恩典的平衡点。凡过分的结果都会使信仰失调思想失衡得到相反的结局。

<5>乃格实板迪的门人要首先想到别人要注意别人的感受，所以禁止不修边幅不讲卫生，不穿袜子，把脚汗和臭味留在清真寺的地毯上。要把爱注在别人心中，不离开劝化和启迪别人，也不把使人厌恶、不满、反感甚至恶语，汗味、臭味也绝不留一点给别人。

（三）乃格实板迪的忠告是苏菲的柱石和精华，也是结局的预兆：

<1>作为有伊斯兰正信的人，在今生绝不能没有精神导师。真主说：“如果我意欲了我特赐给每个人一个引导者（هاد），但我的话已经预先判定，我要以人神充满火狱。”穆圣（福安之）说：“没有引导者的人他的引导者就是恶魔。”所以在今生有或无一位真正的精神导师是后世之日归宿何处的一个预兆。因为今生如同一个大沙漠，如果不与有认识走出沙漠的引路之人的商队同行，自以为是，自行其是的行走，大风一来地貌全变在迷失之后必定渴死在沙漠，秃鹰必定追逐他等他倒下时吃他的肉啄去他的两眼。

<2>有天堂福庆有两世恩典的幸运之人，一但真主赐予了精神导师，一但选择了跟随就必须一生一世，从生到死忠心耿耿，永远信赖依靠跟随听从和力行。如果稍有疏忽和缺失就会出现精神、人格和信仰上的幔帐和障碍。真主说：“今日，我已为你们完成了（成全了）你们的宗教，我已完成我所赐给你们的恩典，我已选择伊斯兰为你们的宗教。”（5：3）

<3>有跟随之人如同上了努海圣人的方舟之人，上船后由于私我或恶魔打扰而跳海之人必定全部淹死。

跟随之人就是真主说：“你们一伙伙地进入纯恩的天堂中吧！你们进去后永远不再出来。”因为“近主之境”和精神专注的终点是在认识航线和具有航标的船长指引下才能到达。真正的精神导师是用口舌交流来改善心灵，是以传承和口

唤来校正心，真主特赐的一种精神力量会改变人的今生，如同高田青苗，不受亏损，平安吉庆到达于真主——最后归宿。

那么，在大船起航后站在岸边的人们和自驾小船过海的人们和投海想以游泳过海的人会有什么样结果呢？

目录

《道史纪实》译文整理稿（五）

——乃格实班迪内里传承的理念

奉普慈独慈真主之尊名

主啊！你普慈穆圣（平安吉庆在他上！）后裔圣门弟子一总！

凡是投入的人和后人都传承了一种使命感 :从生到死都会在完善和建设由穆圣（平安吉庆在他上！）传下祖祖辈辈继承的伟大事业，会产生精神活力和事业紧迫感，遵行圣行和教法，并改良社会道德和风气，显示两圣地（麦加，麦地那）传留的圣门弟子的美德。劝化、体验、传扬知识，使精神世界变成了伸手可得的现实世界。使内在精神体验人的小宇宙成为更完美，道统讲究了精神修炼和体验是改善自己端正信仰使自己不再做今生物质世界和一切非主的奴隶。也只有逃脱了今生的牢笼才能改良现实世界和人们偏歪迷失的信仰。来继承穆圣（平安吉庆在他上！）未完成的事业，实现真主说：“我差遣你只是为了慈悯众世界。”才能把自己的暂存有限的生命费用在让自己心灵的体验成为复兴重光的无限力量和用在永恒事业上。这种使命感成为乃格实班迪活力和紧迫感的泉源也是惕励虔诚的动力。而是来自寻求真主的援助，这个援助就是“心的朝向”。心的考尔伯的建立，朝向考尔伯优于今生的一切是因为它是拜功的朝向。以考尔伯作为了崇拜真主的朝向。当人有了这个朝向他具有了正信成为了穆斯林。传承理念是：“精神上完美的穆斯林比考尔伯更优越。”因为，人们因他而有了正信有了考尔伯的

朝向，真正的优越是来自真主的特选，只有人类中的完人和真知的学者（真乘的学者）、道乘的长老谢赫才能知道其中机密：上了努海的方舟之人，上了有认识航线终点的船长的船的人，在沙漠中遇上了有认识走出沙漠的响导——识路的商人的人，才有可能平安地顺利地到达目的，逃离沉没死亡的大海，走出干渴灼热饥渴而死的沙漠到达于有水有树有阴凉有幸福能生存的绿洲。今生就是会死亡的大海就是会干渴而死的沙漠。心中有了寻求识路的商人，有了认识航线的船长，一但真主赐给了，你就不再害怕有人把航标弄乱，也不再怕大风改变了沙漠地貌，你都不再当心迷失方向失去生命到达不了永恒的家。人类真正永恒的生命是正信（ائمان），没有正信之人虽生犹死，有信仰的人，虽死如生。万万圣者的向导是至圣人类正信的向导是穆圣（平安吉庆在他上！）和一切的继承穆圣（平安吉庆在他上！）的使命的替位者。所以，穆圣（平安吉庆在他上！）说：“我的左手指点考尔伯，我的右手指点我的筛伊海，谁拆毁了考尔伯，没有轻视低贱我的筛伊海的罪孽重。”

乃格实班迪内里的传承是：“精神上完美的引导者（مرشد هاد）比考尔伯更优越，心的朝向拜的朝向是穆圣（平安吉庆在他上！）两手所指点的。”在任何境遇之下，在任何境况之中，只要心的朝向（قيل القلب）的界点不要迷失他永远是心情舒畅，事业成功之人，所以暗中祈求的是：“主啊！你使我心情舒畅，事业成功。”（آمين）

严格遵行穆圣（平安吉庆在他上！）的圣行虔诚向善奋斗奉献从生到死永不改变的活力，能摒弃一切异端，不增加不减少不变更，原原本本遵行在圣传真道上，这个吸引力是乃格实班迪的道统教道——黄金道统传承继承的效果所在。哲罕令耶传承继承乃格实班迪道统教道的精华之一就是：

千本万卷追道脉（强调懂历史，不知历史等于叛变）

口诵感应定光阴（确定道统传承，并常挂在证据上确立每一辈的引导者为心的朝向尊听奉行传）

感动义愤尽忠心（以史实行持真实的故事激发义愤而忠心）

在哲罕令耶经堂教育中有宣扬劝教的行持：“劝人力行正确合法的事，戒人营干错误非法之事。”也是继承内里传承继承乃格实班迪理念而形成。

乃格实班迪道统就成为了能沿传万世且最具有活力和改善现实世界，具有最高精神价值和积极效果的苏菲道统。凡是继承了乃格实班迪的苏菲学派就具有了这一个特征。

其他内里传承的理念特同样起到形成活力改善现实世界的精神价值和积极效果。

目录

《道史纪实》译文整理稿（六）

奉普慈独慈真主之尊名

主啊！你普慈穆圣（平安吉庆在他上！）后裔圣门弟子一总

走上道乘旅途的的心灵历程：

在礼乘念、礼、斋、课、朝、五功主命、应当、圣行、讨喜爱和伊斯兰的礼节，尽力完美之后传承的是：礼乘和道乘并行，真乘就可能在其中出现，走上道乘的心灵旅途就自然开始。这个历程是：

1.首先要识破今生，今世的生活只是虚幻的享受，今世的享受是些低微的，后世的报酬对于敬畏者是更好的。你们欲得到的是今世的浮利，而真主赐你们的是享受后世的报酬。真主是全能的是至仁的。在我们的道中遵行的是在家中的“出家”（人在家中全美各种人道和义务，如孝敬父母，养育儿女，善待妻室和邻居，并宣扬圣道，劝善戒恶.....。），在闹市中的修行就是深居闹市的修行，能达到人道和天道的完美。苦行和禁欲是放在心灵的洁净和灵性的脱离，尽力行善遵行虔诚地完美信仰和使命的宗教生活。全信、奉献、坚忍、克己、跟随、行善戒恶、

谦恭劝化、引导、行好，展开慧眼的感悟，参悟的精神体验，一切的目的是要从今生的生活经历事物中以启程心灵之旅的体验，以知识理性来认识真主，从真主至仁慈的尊名德行的神秘体验来热爱真主。以各种尽力的功修干办、善举奉献来临近真主。当开始近主临圣的旅程在启程之后，可能发生灵魂的闪光，就是一种即逝的感悟、顿悟、预感和神秘的直觉。这不是通过理智和圣训，也不是求得真主在后世的施舍和恩典为目的，而是为了真正取得真主实存实在实有的精神体验和证据，发现在真主对自己永恒的爱来激发自己对真主坚定的信仰，和近主的努力，更增加喜爱真主。要把害怕真主的心理转换成热爱真主，并使这种爱与日俱增来占领自己的全部意念、言行的领域。爱越增加就能让你的心更接近于真主，所以，通向真主的道路是：把爱真主超过一切，并把自己的终生奉献给真主。信仰是在害怕、畏惧和喜爱之中。上了道乘就走上了崇拜敬畏，不是因为害怕畏惧真主，而是热爱向往真主，当你达到了无私无我、万化俱消、物我全无、唯有真主的境界，此时，道乘的门已经打开。道路已经通畅，当真主之真光，穆圣（平爱吉庆在他上）的精神之光与你的心灵相沟通并临近、同在、合一之时，你已得到了真主赐予的真知慧觉。此时，自己暂存易逝虚幻的存在短暂的人生就入在真主的永恒、永存、有始无终的精神体验中了。当你入迷真境之后，只有真主存在，万物万化，自我都会全部消失，这就是道乘的真境已经到来。奇迹、反常、预感的出现以成为可能，是在真主之光和你自己的灵性、心灵沟通时出现的（即天人一心，人心即天心的境界）。这就是所说的“在两海汇聚之时会发生稍纵即逝的奇迹反常和预感”。当真正认识真主之后，就可能产生注入式的灵感，可能发生被真主赐予的灵感、神智、真知，这就是道乘真境已出现的明证。

从“确信未见，力行善功，此等人是成功之人”的表义的古兰进入“亲眼大见，

力行善功，此等人是成功之人。”的内里隐义的道乘真境，内里实质道乘之境的出现就是成功的境界。

“我就是真理（哈噶）”的境界，是从相对真理之境进入了绝对真理之境的证据。人类是真主的代理治世者，显示真主的部分能为。也是真主实存实在实有的证据，一切被造绝不是真主，从暂存短暂的人生迷幻中就清醒过来了，你就从沙漠走到了苏菲道乘的圆顶城堡，达到了“真显幻灭”，从认知物质世界达到与体验精神世界的真境。从精神见到了实质，从已见见到了未见，这就是道乘真境的境况。一般人要经过十四中状态的完美（即道德、近主、警觉、忏悔、忠诚、苦行、诚爱、坚忍、畏惧、敬畏、诚实、全信观察、知识智慧、隐和显两个境界的知识和体验的完美），你才能达到于这个目的。但在名师、真正的引导者、长老尊者的门下，有了道乘的道长，真乘的学者的引导，只要你注重苦修，审慎并抛弃一切欲望，能始终如一，不改初衷，坚守第一个举意，严守教法、圣行精神，崇拜真主，戒恶劝善，为人类、为大众服务，并全为真主，就可能保持高尚的德道，得到纯属于真主的百恩和赐予，而得到道乘的甜美。

2.耐格实班底的门人是在十一项原则中（一呼一吸，行走旅行、目光、灵魂、隐居、赞念、记忆、欲念、沉思、心灵、跟随）都不忘记真主，都是全为真主，都是服从于引导者。就是在认定后服从导师，并用高声赞念，驱逐心中一切的非主，经常坚守在无私无我的无我境界。凡事首先想到别人，凡事一切全为真主，而营谋干办。以大寂灭（比嘎以凯必勒）就是只沉浸于对真主的思念，把情感意识全交托放到真主御前，情感意识的寂灭，自我的消失，保持在唯有真主的心境，唯有真主存在的心境，这就是“存在的统一”的境界。从自我意识的寂灭到达于自我寂灭，自我消失的境界，此时就是预感、顿悟、奇迹可能出现的境界，就是

大寂灭之境。

小寂灭（比嘎以盖丽丽）只是自我意识感触的情感的“走神”减弱、淡漠的短暂状态。此时能够感受到无形、无声的注入式信息，这就是见到真主德性的显然，感受到真主本然的显现，称为与“真主合一”的心境。在显和隐的两海汇聚之处就产生预感、顿悟、奇迹的显现处。在此时所产生的精神共鸣对门下凝聚、提拨、感悟、升腾都在情理之中自然出现。这就是苏菲的思想、主张、精神、教义的共鸣和统一。就是走上道乘之旅的心灵的历程，也就是苏菲之旅的心灵思维和发展的史实记录和精神体验的历程。

目录

《道统纪实》译文整理稿（七）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）后裔圣门弟子一总！

传统功修的传承<一>

真主说：“你在朝夕二时赞你的主清高”。传统功修继承穆圣（福安之）晨礼后和晡礼后的两个圣人传下的赞词成为了传承功修。

穆圣（福安之）说：“谁在晨礼后念了“亚辛章（36 章）”一遍，真主便饶恕他，哪怕他的罪过多于海中的泡沫、雨点的数目、树木的叶子。”故传统功修在赞词后要接传念“亚辛章”。

穆圣（福安之）说：“谁在霄礼后念“国权章”一次，真主便把他以复活在高贵之夜（盖德勒夜）之人看待他。”故传承功修是在霄礼后要传念“国权章”。真主说：“你念晨晓时的古兰。”就是赞词中的“库勒西”。

坚守在早晨念了圣传的赞词，他就遵行了真主的这一命令。（因晨礼后的赞词中有“库勒西章”）。

同样在口唤下，晡礼拜后念“78 章（消息章）”，真主凭他全身的毛孔在后世赐一道光亮。使他的善功重如山，今世真主给他衣禄宽宏，并在归主时见到自己在天堂的坐位。

同样在口唤下，昏礼后念古兰“56 章（大事章）”一次，真主便赐给他全部顺主之人的回赐，并把他书写为：“他不是昏聩之人”。

同样在口唤下常念穆圣（福安之）传下的祈祷独阿，真主使他与引导者同归，与穆圣（福安之）同居。

传承坚守每日晨礼后念“亚辛章”，穆圣（福安之）说：“任何物都有一个中心，《古兰经》的中心就是“雅辛章”，“古兰经中有一章能搭救人，他就是亚辛章”，“念了亚辛章的人真主把回赐转为他的 20 次朝觐，听念的人有在真主的道路上费用一千个金币的回赐，写了亚辛章并饮下时有一千付药、一千道光亮、一千个喜庆、一千个慈悯进入他的肚腹中，一切病症怨恨都从他上消失。”“为讨真主的喜悦而念了“亚辛章”的人，真主饶恕他，并恩赐他念了 22 次全部古兰经的报酬。”

“取命天仙来临时，如果在病人跟前念了“亚辛章”，凭着“亚辛章的每一个字，真主下降十个天仙在他前排班战队，为病人祈祷，为病人向真主求恕饶，并为他洁净身体，并跟随参加葬礼。”所以，传承临危时念“雅辛章（36 章），另一个传承为大罪者念“托合章”。从也门撒拉城部分清廉人上传来：“他们安埋了一之亡人转回来时，突然坟中传出被狠狠打击的声音。接着从坟中跑出一条黑狗，一位清廉的老人说：“原来被打的是你？你是什么东西？”狗说：“我是

亡人歹的干办”，又问：“打的是你还是亡人？”狗说：“被打的是我，在亡人和我之间是“亚辛章”和其他章隔开了我，并我赶出了我。”“

长老尊者埃菲尔说：“为人的好干办，多过于歹干办时，真主凭着他的恩慈就能驱逐歹干办。若歹干办多于好干办，就让好干办害怕并受罪。”

霄礼后念了“国权章”：穆圣（福安之）说：“真主的真光中一章 30 节的，它能搭救念他的人，并在末日把他从火狱中取出，进入天堂，这就是“国权章。”

“每个穆民心中的权利是清高真主的权利”。所以传承了每天霄礼拜后要传念”国权章。”

相传：有一部分迁士把凉棚搭在了坟墓上，但他们并不知道。突然听见坟坑中有念“国权章”的声音，他们去向圣人（福安之）报告，穆圣（福安之）说：“台波勒又叫“扪正那”，即使人得脱离，在讨拉特中把台波勒叫“麻尼耶”就是阻挡罪刑，在“引支勒”中把“台波勒”叫“瓦根叶”即“保护人章”。念台波勒之人孟克勒麦克勒两天仙无权拷问他。”

尔林巴巴说：“念国权章的人在后世复生后就像在一对翅膀的天仙，他们面容就像优素福圣人一样地美丽动人。”

这就是道宗所传，道统所尊的终生相伴的古兰。在有能力的人每天念一本古兰，当你听见苦念古兰的声音，你对他说：“你已经抓住了真主的绳索了，你紧持它！”

星期四，星期日晚上的尔麦里和口唤下念忠诚章的贵重也是传承的功修。穆圣（福安之）说：“九天七地是扎根在“忠诚章”上，真主造化它俩（天、地）好叫认真主的独一的一切德性和尊名，演说这章的一切德性的一切证据。”

穆圣（福安之）听见一伙人念“你说他是真主，独一的主”，他（福安之）

说：“必定的”，人问真主的使者啊！平安吉庆在你上！什么是“必定的”？圣人（福安之）说：“他的领受中天堂必定了。”

有一人向圣人（福安之）诉说了他的困难，穆圣（福安之）吩咐说：“在你的房中有人时你就说“赛兰姆”。如果房中无人你就给自己说“赛兰姆”，你就念一遍：“你说，他是真主……，”这人按圣人（福安之）吩咐的干了。”于是，真主为他增宽给了生活衣禄，直到和他的邻居一样（也增宽了衣禄）。”

又说：“念三遍“忠诚章”就如同念了全部的古兰经。”

穆圣（福安之）吩咐说：“你们谁能在一晚上念完古兰经？”人说：“真主的使者啊！谁有那样的能力呢？”圣人（福安之）说：“那么就念“忠诚章”三遍吧！”所以苏勒中必须是三遍，并终生常守“苏勒”。穆圣（福安之）说：“谁来到了念古兰的地方，谁就如同到在了分配横财的地方了。”

道长尊者说：“起经了经的祈祷是受应答的。”真主说：“你以一些纪念日来提醒他们”。所以道宗所传道统所尊是把起经在每个月，了经在各个“尔麦里”和忌日。并以“尔麦里”的多视为尊贵。并分配给门人传承下辈。后继有人，并在口唤喜爱遵守了星期一、星期四尔麦里，把传承的传承尔麦里传承给后人。

每晚按传承的规矩念一个值字五面的穆罕默思，是接连在传完“台波勒”之后。让热爱圣人虔诚举意敬仰圣人的心上升到受喜爱的位分时，会在梦中相遇圣人。直到交言诉机。他与穆罕默思相伴终生，他会在伊斯兰的正信上归真。坚守在每晚念穆罕默思并相伴一生，当喜主爱圣爱穆民爱人类和一切被造之心受到了喜爱时，即使他终生未能梦见圣人（福安之）。穆圣（福安之）说：“喜爱学者和我之人，在天堂中是和我同居的。”，“喜爱知识和我的人在天堂中与我同在。”每天赞主赞圣完成主命，遵行圣行和应当的、讨喜的和坚守伊斯兰的礼节，并以

宣扬劝化劝善戒恶的各种付功来接近真主，讨取圣人（福安之）的喜悦是道宗所传道统所尊的传统遵行。也是敬畏者、受喜者有好归宿的预兆，和门人所具有的特征。

传统功修的传承<二>

（一）做圣纪（因为穆圣（福安之）归真日与生日都是伊历 3 月 12 日，故称圣纪），生日和归真日双重纪念。圣纪是传统功修中传承的头等重要的大事，也是近主临真的因由和最大的行持。

穆圣（福安之）说：“尊重我的生日的人，我便是在后世之日搭救他的人”，“在我的生日中费用一文钱的人如同在真主的道路上施散了一座赤红金子的山。”费用一文钱的人便是天堂中与艾布拜克勒为同伴的人，尊重圣纪的人就是如同而迈尔复活伊斯兰的人。为圣纪费用一文钱如在白德尔和哈奈尼战中为教殉身之人。尊重圣纪之人是如大贤尔林一样只以正信伊玛尼归真。

以圣纪聚合穆圣兄弟，准备食物，做善事之人，在后世真主以虔诚者、殉道者、廉洁者同样复生是乃尔姆天堂乐园的居民，去参加圣纪的人，真主在天堂中赐给他一座花园。穆圣（福安之）说：“谁喜爱我，他便是在天堂中与我同在的人。”

在传承中一年的每一天都可以做圣纪，所以全年的各个尔麦里都是做圣纪，姑太节，殉道者节和忌日之人节。谁遵行了赞主赞圣，做圣纪的传统就居于穆哈印底尼长老尊者的行持和遵行，否则就似乎割断了传承的道统规矩。

（二）主麻的拜

传承是圣人时光礼六拜、两拜、主命四拜圣行，四大圣门弟子时期礼十拜，四拜圣行，两拜主命，四拜瓦知布（圣门弟子和有道统传承的是礼四拜应当的瓦知布，其他的是礼四拜圣行拜），以后传承的主麻是礼十拜，拜前念凯海飞（山洞章）。（又详见伊海牙易经中）

穆圣（福安之）说：“末尾时光要出现一些骗子，那时跟随的是以私欲，营干是异端之人，就是骗子，从这些骗子上我们指望真主的护佑诀窍就是背诵“山洞章”的 1-10 节”。因此次十节包括七人一狗住洞的经历。他们在歹格亚奴士王逼迫下投奔于真主时，真主把他们从卡费勒王的行亏上救了出来。因此，我们指望真主把诵念“山洞章”的人也从骗子上护佑，并把他坚定在端庄的教门上。主麻前专念凯海飞是传统传承，平时念是开解，任何时后念了“凯海飞”，真主就赐给他一道从诵念处直到麦加的光亮，并恕饶他直至下个主麻加三天的罪错，七万天仙赞美他到天明，并从疾病、鼠疫、疥疮、白癜风病上看守他安康。（又详见舍热也尔替勒伊斯俩目经中）

念“凯海飞”礼十拜是传承，（在中国礼十拜念三十本古兰是学者的众议和公议，是姆巴哈（可行）。若追随圣人时光礼六拜主麻必须是伊斯兰国家的伊斯兰法、古兰为法律的情况下才可行礼六拜。

（三）这儿要说明的是，起指（打坐时翘起右手食指念到唯有真主时落下）是爱布哈里发.库法.大伊玛目教法，他的高足弟子艾布优素福主张如同沙菲尔把手握成一个圈抬起右食指念到唯有真主时落下，另一个高足弟子艾布穆罕默主张在念万物非主时抬起右食指念到唯有真主时落下。大伊玛目说：“只要念到唯有

真主时把三个指头（食指中指无名指）轻轻按下即可。”

道统传承是遵行老师的为受喜，遵行学生的主张为可行的，教法把举指定为圣行。因为意见分歧，起纷争是禁止的干罪。

（四）关于拜后赞词念 33,33,34 是道统传承，念 33，33,33 是可行。

（五）据传：大伊玛目爱布哈里发能与真主交言诉机。他（愿主喜悦他）每写一个教法都要到真主的朝房中礼两拜，在第一拜中念十五本古兰，第二拜中念十五本古兰，都得到启示后才写定。一天他（愿主喜悦他）突然想到：九十九个问题都得到了真主的启示，还有一个问题：“你为主为什么白白地恕饶我们，又白白地让我们进入天堂？”于是他（愿主喜悦他）在夜间到了真主的朝房，如常礼了两拜，十分困倦就睡着了。于是，他（愿主喜悦他）就梦见了极亮的光，他在梦中就问：“养主啊！为什么你白白地恕饶我们，又白白地让我们进入天堂？”于是他（愿主喜悦他）就听见了：“赞颂永恒无终的主清高，赞颂独一真一的主清高，赞颂超绝的无求的主清高，赞颂使大地在水面然后稳固之主清高，赞颂造化了万物终生不经计数而详知他们的数目之主清高，赞颂分配衣禄不遗漏一个之主清高，赞颂无须伴侣也无须生育之主清高，赞颂他不生也不被生、绝无一个能与他相对的主清高。”（即在麦加秘密传教三年，公开传教十年时期的九个苏不哈），大伊玛目醒来又向真主叩下了头。

须知，这九个苏不哈是传承在穆圣（福安之）在麦加留下的四十位先后殉道的圣门弟子上，九个苏不哈的传承只在圣门大弟子迈尔兹巴巴上。大伊玛目从梦中又接受和传下了这九个苏不哈，直到世尽。这也是证明穆圣（福安之）预言说：

“在我的后裔中将要出现名叫爱布哈里发的人，他是我教生的一盏明灯。”为四大伊玛目圣行派正统派大众派梦中启示的一个明证。而迁都麦地那后，又传给四十位伴同穆圣（福安之）的圣门弟子的九个苏不哈的因由和经过，却成了几乎无人知晓的机密，到了末尾时光这个机密将要显示和被揭示出来。

只有有福分有领受的人，才能够知道它。

《道史记实》译文整理稿（八）

奉普慈獨慈真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）连同后裔圣门弟子一总。

〈一〉乃格实板迪思想体系传统的传承；

<1>严格的认主独一论“万物非主唯有真主穆罕默德是真主的特使”必须坚守在任何时候，“除真主外再无主宰，”万物都是暂存都是幻影，除真主之外万物无存，就是唯有真主，从口念，心念，到于灵魂的念，直到真显幻灭无一非主存在，“你们要像他（真主）造化你们时的那样返本还原，”“他们确信必定见主必定归于主”只有真主唯一，决无一个相对的，信念是道宗所尊，道统所传的思想体系的核心。在认主独一的心境以口、心直到灵魂的与主同在把一切非主都逐出自己的心，把唯有真主的信念充满自己的心灵，所以向左念时是从心开始抛

向左肩，向左念时是从右肩把唯有真主（الاالله）的信念送入心灵（万物非主从心抛到右肩，唯有真主从右肩送入心中，不是摇晃两肩）。每念一百遍必须念一遍“穆罕默德*是真主的特使”（محمد رسول الله）。

<2>坚守教法（الفقهة），是因为传承的传统尊行古兰，圣训，教法，教条和礼节，五件教法是来自古兰圣训是决定教条、礼节的根子。所以坚守教法才能全美。只尊古兰，或只尊圣训，或是只尊古兰，不尊圣训或是只尊部分合心宜愿的圣训，或是不重视尊教条和伊斯兰的礼节都不属于这个思想体系。因为只有躯体而无灵魂是无生命的，只有灵魂和躯体结合时人才是有生命的。

传承是凡事首先判定是否符合教法，凡是教法不允许的都是禁止的（حرام）只有在教法允许的范围内功修干办才能达到最后归宿于真主的终级目标。

<3>热爱真主、圣人、贤者、热爱穆斯林的领袖和穆斯林大众并爱人类和爱惜真主所造化的一切。因为爱才能被爱才能达到临近真主，与主同在，化己归真的境界。热爱真主而超越一切，为爱真主而爱一切，只要得到真主的爱，就不计较一切。为真主的爱就不计较人对自己是否报答，态度好坏为爱真主而爱就心满意足。

这种“爱”是从世俗低级的人与人间的爱，上升到高级的真爱，从爱而得到被爱，爱真主纯属真主的恩赐，爱真主而得到被真主所爱，在真主的恩赐下，成了被爱者，而临近爱我们的真主，得到了精神的安慰，得到了教诲，感到或见到了被爱者的显现或踪迹，真爱的到来是得到了通达真主的道路就是真爱的证据，是真主是永恒的美得到真主的特赐就是通途的明证，而勇敢地去爱真主，认定通向真主的道路就是真爱。

<4>得到真主赐给真知

“真主不采取一个无知的外哩”人类有两种知识。

1、通过学习和教授而得到的知识。

2、纯属真主赐予的知识即得到了超越人类原来能达到的知识，而得到真主赐给的知识性神智或指引性神智的知识，即有关真主的知识接近真主的知识，预感顿悟，奇迹反常，引导的知识往往是在飞诺（فناء）或浑化（بقاء）的境界得到的注入式的知识，此时无需理智和思维。

是通过真主一但喜爱你了，就会赐给至善至美的本质来认识真主，使你真心实意全心全意地去爱真主而得到的品级。

也是在以一个普通穆斯林身份传扬宣扬伊斯兰的奉献中不知不觉地得到的。

在追求爱的道路上，当尘世上一切欲望和追求打扰或可能分散你们的心时，你当抛弃它。苦行和禁欲只是在用来消除欲望和爱主之道路上的分心而设，不是达到近主目的的方法。的确真主不喜爱过分之人。

〈二〉乃格实板迪传承中对国家苏丹统治者的传统的认知：

乃格实板迪是来自于伊斯兰麦加十三年的传承，也来自于迁都麦地那兴盛发展凉棚迁士精神的传承，许多国家的使团来看望穆圣*仮依伊斯兰所以是处于和谐友好加之穆斯林散居许多国家，同时许多国家的人民有不少都信仰了伊斯兰，形成了国家领导统治者和穆斯林群众互相支持没有冲突也没有多大矛盾的传统关系。

正统派是尊照穆圣（平安吉庆在他上）说：“穆斯林爱国像鸟爱窝，”来对待国家领导和统治者所以有“国法为大，”“从国是主命”的教法加之苏菲把国

家的领导看成是真主的影子，所以从国的思想成了乃格实板迪的传承。以古兰经文为根据，以穆圣（平安吉庆在他上）精神为榜样，不受今生诱惑不为财富而干罪以求得精神解脱并感化了更多的人，要提升自己的社会地位，维护自己的生存条件，国家领导统治者需要长治久安形成了一种特殊的互相支持，互相利用的关系。

苏菲的精神地位和特殊地位也决定希望国家领导统治者的关照和允许，就要抛弃针锋相对而是需要妥协，折中尽可能地形成合作关系，历史上允许苏菲建立道堂，建立活动中心允许传教和宗教活动，得了国家的保护，同时也形成了维护国家的传统苏菲以此在世界各国站住了脚，具有的强大群众基础苏菲爱国爱教的传承成了国家稳定团结社会和谐的一个重要组成部分。

目录

《道史纪实》译文整理稿（九）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）后裔圣门弟子一总！

<一>教权传承是生存发展得承领得脱离的命脉

道史中道统与教权传承的传统：认为道（طريقة）是无形的，虽可用语言文字来表达但它是看不见摸不着的无形“真主之道”是本沅，礼乘是在“清真之教”“至圣之教”中体现。“至圣之教”的真正本质是“真主之道”。有“道”才有“教”，道是教的本质和内核，“道”的显现外化就显现“教”教外道内，道为里，教为表“道”是内核“教”是外显。教以法而立道是天理当然的原则，教指示人尊行的原则也是法规，认对错辨是非，在这样的规范下就没有无知妄为了。

教为道之体，教之灵是道，道以教显示了精微，教一定要有道才能显现义理，

所以穆民守教要慎，无道不立。礼乘在有教门知识之下就可以尊行。而道乘则必须有引导者、导师、即真乘的学者道乘的长老、谢赫才能尊行。道是根本的是教的灵魂，道是教存在的根据是基础和灵魂，没有道长的指导道乘之路是瞎谜的。是不能到达目的和成功的。道的形式可以显现和尊行，道的精神和奥秘无法以文字和口头表达，但确实存在于各门道统之中，由各门的长老谢海以教权的形式执掌着它，追随者必须以各门道传承的规范以“法”的形式规范。信奉的人，追随者，才有能成功达到目的言行准则和正确修行方向。

特别古兰的明文（متشبه）是精神隐喻的是实质明文显学易理解而隐密之学只有（مشبه）通过受过道统秘传的人——道长谢海才有可能正确尊行。道统就是苏菲各门派的精神传替谱系。也是传承的命根子成功的精神支柱和根据。道统的继承才有道的传承。如果没有引导者、导师谢海，道统传承就终断了，道就不复存在了，其教也自然不成立了。道统不延续之后，传授的机密奥妙也就消失了。教权的传承权也相应消失，功修的传授权也不复存在，道统终断后将有新的道统代替原有的道统，丧失道统的跟随者和后人最多只能维持现状。少数的还可以延续原有的教义主张和功修干办，教权的丧失不能再往下辈传递教权，这就是教团衰落迷失的主要原因，当精神传系，道统传替消失或转移就只留下一个名称和光辉历史再无前途可言。

在没有了有品、有位、有口唤的接辈之人之后，往往是以看门人、主持人、当家人来掌管事务来治理教务。由于当家人不是引导者（هاد ）也不是道长（شيخ ）更不是穆勒实德往往连外哩的品级都不曾具有。最后是阿訇品级的人甚至是对教门不通，对传统不懂，不能念礼，不懂教法之人，以财帛为向址，以争权夺利内部纷争为欢乐如同无放牧者的羊群。这是末尾时光要出现的一种显迹。

追随者很难再体现道统，只能以原有的道堂、拱北、清真寺的凝聚力使门派能继续存在，经营教门必定会有很强的排他性，保存世俗性的教权维持原来形成的社会势力，而因袭传统仍有相当的威力。

乃格实板迪的传教凭证是具有《古兰经》中“五大机密”的证据。所以，具有圣神性和严肃性。这才是继承道统和道统传承的凭证。奇迹感应的显现只是品级的凭证。当这一切都不具有时，有人为了争权夺利，把这传统凭证人为化成遗物、衣物、帽子、台斯比哈等。甚至可以完全不顾有无凭证都可成为合法“当家人”这也能使门派维持存活了下来。道统的中断，这也是末尾时光要出现的另一种显迹。

<二>必须跟随引导者是道统延续的传统这就是伟西来（وسيلة）认主近主达到事业成功

道乘完美的必须条件，就是跟随在真乘的学者和道乘的长老（شيخ）上尊从指点，超脱己私揭开幔帐，到达于化育主所恩赐的成功圆满。真主说：“归信的人们啊！你们当敬畏真主应当与赤诚的人们在一起”就是守在穆勒实德身边永不离弃。真主说：“你们与妥实的人同在”就是指万圣，万圣后是代位传承的引导者，谢海们，要到达于真主一边必须跟随识路的引导者，没有引导者的人便是自以为是自行其便，是崇拜自己的私欲之人。只有追随全品的引导者才能到达最终的品级、目标和成功。

求真修道行走在正统伊斯兰的必须要知道上辈和辈辈的精神导师否则就是盲目瞎眼的，穆圣（平安吉庆在他上）说：“赞真主超绝，他把血统归认在非亲生的父亲一边之人，这是同为灵魂在你的真境本质里已经与你相连，灵魂之父相

连接着你，然后才是生身之父。降生于今世只是肉体灵性的降生，而有了灵魂之父的人才是第二次降生之人，没有道统传承或传承不正确之人他们是近主之道上的弃儿，没有真正的授业也没有能力解惑，也除不掉正道上的迷途叉路和障碍，借他们（真乘学者道乘长老）使自己正信全美，除去缺点错误是接近主命的应当（واجبة）是必须的。那怕他背记了千本万卷也是徒劳无益的，也常常是落在不自知不自觉的偏歪谜悟，甚至是违抗真主相反圣人之人的队伍行列中，就像背记了医书就去当医生的人一般危险，道长谢海就是真主之门中的一道门，近主之路上的一条大而近的捷径大路。把引导者（مرشد）导师（هاد）谢海（شيخ）看成是真主德性的显示处，只是到达于半路之品级，当你完全见不到谢海只见到真主的显示，能为尊名德性，并在无我无私，物我全化，心中只有真主的同在之境界，你便是到达了全品的跟随者。在道统中这样的人已是成功之人，在道史中这样的品级已经是道长长老的“自己人”的品级。（注）：今生后世永不分开的临近者、居于者。（注）：与“自己人”相对的是“同路人”他们的跟随不能到底多半路离去）没有第二次降生之人，没有灵魂之父的人，如果有跟随而道统不正确，他就成了近主之道上的弃儿。每个人都必须跟随一位能指导他除去那些妨碍他把心朝向真主御前的缺陷、错误、迷惑的引导者，这是必须的这就是全美了应当（واجبة）否则就成为了有意无意无知地违抗真主相反圣人的人。那怕他天命完美付功齐全，也没有走上“得救的正道”即使背记了千本万卷经典也是无济于事的。

苏菲之道都是圣德圣行尊行古兰、圣训、教法、教条和伊斯兰的礼节的，千万不要跟着异端者说正统派苏菲无经典根据，是外来异教思想，因为早在穆圣（平安吉庆在他上）为圣前就有跟随者。在麦加为圣的十三年临真近圣的已是跟随者，他们被称为圣门弟子、辅士，而迁都麦地那时期被称为迁士，或“凉棚迁

士”。所以在伊斯兰正统苏菲把跟随定为必须的，接近主命的应当。跟随之人已走上近主之道，已经有了真主之门的一道门，有了真主的鸿恩有了端正的引导，就如同上了驾海圣人的船。在道史中跟随是道统和传承的依据和继承传世的第一条件和门道。

《道史纪实》译文整理稿（十）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）后裔圣门弟子一总！

<一>怎样辨明真假老人家（شيخ）

<1>投靠和跟随在求真之人寻真之路上的显现和判断：

1、如果跟随后不是升腾不是提拔，不能戒恶劝善，不能使正信伊玛尼更光亮，而是出现了“懈怠”，这就是因为跟随了假老人家，即是没有真正的传承口唤。往往是自己是未经上辈调养培植，也未经端正和修道口唤的提拔未能达到全美，就以“血统”或谎言坐上了“老人家”位子。如果没有口唤传承就不能具有道统和传承的资格，就成了求真之人的毒药。跟随依靠他之人，如同感染上了夺命的绝症之人。一般在跟随后导致原来已赋有的崇高天赋退化和荒废。诚信和尊行也会一落千丈，甚至会把放弃主命认为是合法。会以参悟等付功来代替传统功修（即五件主命）圣行教法所规定的。跟随的如果是真正传替继承道统的谢海，他必定是在礼乘上上紧，在道乘上全美，而且是礼乘和道乘并行而真乘就显现在

其中，那么他的那一位长老是真实传承的。

2、在成年（中国公决是男子十二岁，女子九岁）信仰“当然”地成立了，（即担负主命的身差担子了）在成立人前只有“顺命”没有主命。当担主命后把主命作为生命中最重要的，身教力行，并以此作为信仰的树根子。这就是有了理智的证据。是跟随真人的显示和证据，自己信幽玄未见又能使人信幽玄未见。认定知幽玄未见是真主特权的显现，只要是遇上真正的谢海必定会有这种显现，这就是真实的证据。从此在尊行上把真主规定的合法为合法，把真主规定的非法为非法。并使人希望真主的恩典又使人害怕真主的罪刑。区分不怕真主惩罚之人为不信道者，使人从真主的慈悯上永抱希望而区分出绝望真主的不信道者。这就是真实的显现的明证。

3、从人道上以穆圣（平安吉庆在他上）的情份教人不伤害穆民生命，不亏枉人，不占有穆民财产，不把穆民为奴，不歹猜穆民并诚信干罪的穆民不会有永久火狱。又以阿丹的情份善待一切阿丹的子孙，尊行穆圣（平安吉庆在他上）“杀死一个人如同杀死全世界的人，救活一个人如同救活全世界的人”的圣训，并善待邻居（无论是否穆民，还是非穆民）提醒尊行圣训：“亏枉邻居的人进不了天堂”。如此教导门人的人是真实的传承的引导者的行持。

4、真正引导者（هاد）是把跟随者引导在全信真主、天仙、天经、圣人使者、后世、前定、好歹来自真主和全信死后复生的七件事上，皈信真主是全信真主的实存、实在实有和独一无二，全信一切尊名德性，一切能力行动，一切状况（无形无像无方位，无始无终永恒不死等）信后世就在全信天堂火狱，仙桥天秤等。跟随后就除去了一切怀疑到达了全信，就是有传承替位有口唤的引导者的外表的证据。

5、真正引导者的门人跟随者会有十二件行为：

(1)与清廉洁皎的学者走坐亲近。

(2)给饥渴者饮食。

(3)探望病人。

(4)怜悯穷人。

(5)在没有人洗穆斯林亡人时洗亡人。

(6)疼慈孤儿并摸孤儿的头。

(7)远离伪信士拒绝接近和受传染使人受影响。

(8)排难解纷，调节矛盾纠纷。

(9)把伊斯兰信仰，教律知识传给儿孙。

(10)教会家属亲属礼拜。

(11)除去道路上的障碍，热心公益事业。

(12)回答赛蓝和喷嚏，不拒绝有求者不呵斥乞讨者。

这就是伊斯兰信仰应当（واجبة）尊行的十二条义务。尊行的人是穆斯林的显现，自己尊行教人尊行的是有传承跟随的跟随者。宣扬并使人尊行之人是真实之人的表现。

第一次念清真言是主命，是有了完美信仰的开始，跟随了真正的引导者之人必定表现在每天每时经常反复念清真言的圣行上，并在拜功、天课、斋戒上坚守，认真尽力尊行（注：拜功是按时的主命，尊行在最先拜真主最后出拜殿，入时贵过末时，末时贵过还补的传统），在有条件时完成朝觐。如果是跟随了真正的导师必定从自己尊行上增加了，坚持劝人尊行，助人尊行的行持上，如果是真正的

长老（شيخ）门人、跟随者会在：

(1)坚守斋月 20 拜的台莱威哈平时的卫特勒。

(2)开斋捐。

(3)做古勒波。

(4)正朝后的副朝。

(5)接续骨肉显示亲情。

(6)孝敬父母。

(7)完美妻子对丈夫的义务，丈夫对妻子的善待。

尊到了七件应当的义务是穆斯林的外表，完美了七件应当的义务是跟随了真正长老的体现。

如果是跟随了真正的长老（شيخ）之人显现具伊斯兰特征的一切条件就是口头招认身体力行，认知传扬：

[1]认主学：说一、知一、认一、诚信独一的知识传扬。

[2]认主公道，信主公正而且自己也主持公道坚守公正。

[3]信圣人，热爱圣人，赞美圣人，尊行圣行。

[4]诚信每个时代都有一位世界的伊玛目，两东两西的一切穆斯林事务的力行者。

[5]真正的长老的门人必命人行好。

[6]止人干歹。

[7]为主而喜人。

[8]为主而恼怒人。

有了真正引导者，跟随者的尊行便上升为宣扬劝化，劝善戒恶点燃正信之灯。

<二>真正的引导者必定严格尊行教法

（注：教法是根据古兰圣训，尊行了教法就全面尊行了古兰圣训。）

<1>教法决定是尊行

1、主命（فرضة）；

2、应当（واجبة）；

3、圣行（سنة）；

4、付功；

5、禁止的非法

6、远离的憎恶

7、允许可行的（مباح）教导宁持加尊不持可行。

跟随者严守教法是真正长老的证据。

尊守主命、当然、圣行、讨喜、允许的，并尊守伊斯兰的礼节。并远离嫌疑的（شكّ），并把学者的众议和公决定为可行的（مباح）。

以上这些就是礼乘的尊行，因为礼乘是树根，道乘是树干，真乘是树叶，超乘是花，至乘是果实，而果实中的种子就是道统替位接辈传承。所以真实的谢海是以尼士拜提（نسبة）传承的，真正有口唤的传承，下辈必定与上辈一样的。传替就是道统的延续，继承就是延续了原来的传统。必具有引人上正道的能力并不要报酬的两个特征。它是显现在跟随真正谢海的门人上。

《道史记实》译文整理稿（十一）

奉普慈独慈真主之尊名

啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）连同后裔圣门弟子一总!

<一>真正的老人家（شيخ）的判断证据：

真主说：“这些人是真主所引导的，你紧随相依。”（见 6:90）

穆圣（平安吉庆在他上）说：“幽玄未见的五件事除真主以外的其他人一概不知晓”

一 将要怀上的胎儿是男是女？

二 明天将要发生什么事？

三 何时下雨（雨点和雨的数目）？

四 谁将要死于何时何地？

五 何时天塌地朽（立末日的时间）？

这五件事除了贵近到真主御前的使者，真主所意欲之人外；无人能知道。若权柄之主执掌万事之主意欲了，一旦能让谁知道了，便是真主实存、实在、实有的明证。正统苏菲乃格实板迪的传教凭证之一，即是这五件事。把确信未见的信仰转成亲眼大见有证据的信仰，真实的判断证据未见到谢海便否认他的人如图瞎子否认太阳，病重之人尝不出饮食的滋味，许多迷误偏歪之人自私之人、骄傲嫉妒之人以自己浅薄的知识和理念对谢海外哩评头论足。甚至亲眼见到了有奇迹的谢海，引导者也会怀疑否定，甚至加以否定。而追随他的道乘并紧抓他的道乘衣襟之人还可能会经历选弃（选取和抛弃），瞎子见不到太阳而太阳仍是发光的，病重之人尝不到饮食的滋味，口苦之人尝不到蜂蜜的甜味，但饮食仍然美味，蜂蜜仍然甜美一般。有这一等人的出现是判断传承真实谢海外哩的证据。只有在先天有了领受和福份之人能得正道。凡是得正道之人必定有真乘学者道乘的长老导师的指引。本性中具有追随真理跟随真人，因喜爱就能认识他们并从表及里和领受上永不离开，从热爱上跟随服从，相依为伴从生到死，从今生到后世也不离开。抓揽了引导永不变更，这样的人便称为“自己人”忘记或不知他们的贵重和份量之人把今生、私欲暂存易逝的浮恩看得比他们更重要而逐渐使心离开了他们，只抓揽他们所传授的一部分，最终成为了无任何机密之人在道史中称他们为“同路人”真正的引导者必具有真正的“自己人”和“同路人”。有了跟随者（مريد）就有了大大小小的考验和特选，有了特选就会有被抛弃被选取的有福份之人和出现“薄福之人”这就是真正老人家在他但责任担子的时光必然出现的。这就是真实老人家的判断证据。

<二>在辈辈传承中都会发生的三件事：

<1>圣人要遭到本家族的反对，谢海要遭到本家族和嫉妒者的诽谤污蔑和陷害，正如万圣一般，尤其是我们的圣人（平安吉庆在他上）遭到了伊斯哈格的后人犹太人中的敌对者的反对陷害。受到古莱氏族中迷误者的伤害迫害，受到哈申族系中他的亲叔叔艾布莱害布和艾布折害莱等人的伤害和污蔑。相反也是证实了穆圣（平安吉庆在他上）身份和使命的真实。

辈辈的长老都受到本家族的迫害诬损和毁誉，大凡最反对他，最敌视他不断迫害陷害诬损毁誉的多是他的本家族中的敌视嫉妒者，最敌视诬损毁誉的家族就是谢海长老的本家族。这也是判断真实引导者的一个证据。和必然出现的惯例。

<2>辈辈谢海都有一批真心实意辅弼他、不惜献出一切的真实跟随者，同时也有少数阳奉阴违背毁借他的名谋求己私的“同路人”和无知自大，自以为是自行其是借他的名达到自己目的的“无知者”，他们中的一部分会被感化而虔诚也有一部分会自己迷误诱人迷误，还以为自己是得正道者的无真理无机密的“薄福者”。因为真主对恶魔说：“你动摇那些你所能动摇的人去吧！”这就是随时可能发生的考验和试验。（求真主护佑我们不要偏歪不要跌倒不要误入歧途。）

<3>辈辈都会显现出奇迹感应和显现真光中的一束、真理中的一件、真知中的一种成为传替传承的明证。也是证实伊斯兰是贵近到真主御前的教。同时也会出现诋毁歪曲，否认奇迹感应的“无福份之人”。正如犹太人中的敌对者把圣人的奇迹感应污蔑为“邪法”“魔术”一般。他是极亮的光近了必刺激眼光。出现只见到艾布他里伯的孤儿而见不到圣人的睁眼瞎子。

在伊斯兰道统传承中每一个时代的古图布、哈迪、引导者都会遭受到和圣人

一样的，这三件事就是真正传承者共同具有的明证和判断明证的显现之处。

《道史纪实》译文整理稿（十二）

奉普慈独慈真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上），连同后裔圣门弟子一总。

谢赫穆罕印迪，尊者传下的理念和判断：

<一>真主是以真主的代理者（خلفةالله）来保护世界，万物的繁衍和发展。这里所说的代理者就是每个时代的真乘的学者和道乘的谢赫道长。真主说：“的确，我知道你们所不知道的一切。” 是提醒了不能在他们上炫耀和逞能，显耀自己，卖弄知识和骄傲自大。因为，真正的代理者是有与主同在和与真主融为“合一”的思想境界（即天人一心，人心即天心的合一境界），决不能展露炫耀自己。经上是以孔雀的显美骄傲来作训诫。正确的是以尊敬重视听从和看望。穆圣（平安吉庆在他上）说：“看望双亲，朝天房，念古兰，看望伊斯兰的学者都属于善功。看望他们如同看望了我。谁同学者拉手如同与我握手，谁与学者同坐如同与我同

坐。谁在今生与我同坐了，后世真主必让他与我同坐”。成功之人是跟随引人上正道而不取报酬的引导者。无福份者多是跟随了以教门为幌子自称的谢赫，故抛弃了礼乘，为所欲为。因没有口唤传承，自身就迷误还诱人迷误，跟随上的错误是罪上加罪。结局极为绝望 ，可悲的是跟随了没能清心净性，尚未认清教门根源和苏菲本质而自称之人，就如同穆圣（平安吉庆在他上）登霄时见到的自剪其肉的淫妇一般，他的跟随者就相当于私生子。没有道统传承的跟随者就如同没有被承认的父亲血统的私生子。

<二>生身之父和精神之父的道统判断：

在我们的正教中有两个父亲，即生身之父和精神之父。有了亲生之父就有了身体的诞生，有了精神之父才能有真正的信仰（إئمانالحق）的诞生。精神之父是正信的基础，真正的引导者就是跟随者的精神之父，才有了正信的诞生。真主说：“如果我意欲，每个人我都赋予一个引导者（هاد），但我的话已经预先判定，我要以人神充满火狱”。

真主说：“你们服从真主，服从圣人，服从你们中发口唤司命令的人，并为主道奋斗”。

谢赫的子孙很大可能成为谢赫，生身之父和精神之父的两海汇聚具有了传承的共性。圣品（النبوة）的传承（ولاية）就是明证，具有复兴正道的能力，又有奇迹感应的显示，有上辈口唤的传承，下辈传统行持都和上辈完全一样。以此就能判断辨别真伪。寻求正道之人为了防止误入歧途，必须有一位精明的向导完美的引导者才能平安顺利地归宿于真主。这样的幸福者有四种显迹：

1 常守念赞词（ذكر）

2 具有穆民优秀的品德；

3 有行功办道的途径（礼乘和道乘并行，公德社会功修和个人功修的全美）；

4 参悟念古兰，少食小饮小睡，礼夜间拜，五更天向真主求恕饶，还要与有品级的贤者为伴。有完美的导师的引领，已具有了近主和接续真主的标志。即教门和教乘遵行和导师设定的道乘礼仪和功修 ，顺从是遵守认主独一的本质，抛弃除真主以外的一切，就是预兆，诚实的追随者只有在完美导师的门下才能履行和成功。 因为接续真主必须具有媒介（وسيلة）

真主说：“诚信的人们啊！你们当敬畏真主，，当寻求近主的媒介，当为主道奋斗，以便你们成功。” 有了媒介才能不放过老迈前的青春，病弱前的健康，忙碌前的空闲，死亡前的生命。从而到达于胜利和成功。

<三>怎样判断薄福者：

穆圣（平安吉庆在他上）说：“与我的外哩敌对之人，真主与他宣战。”大凡自私又无知之人往往会嫉妒真主所恩赐的人，对真主赐予别人的恩典，品级愤愤不平，而说：“如果我能亲眼见到一个有品级有物证的引导者，我就会成为第一个追随他的人，抓紧他的道乘和衣襟”。当听到或见到了有口唤有品级的人，他又加以否定和敌视，甚至诽谤污蔑背谈毁誉，连同跟随引导的人也对他们敌视胡言乱语。嫉妒之人心怀嫉妒，无论任何时候在他们本性中闻不到灵光的香味，身体有病，尝不出饮食的滋味，眼睛有病而否认太阳，就是对他们的写照。即使瞎子见不到太阳，但太阳任然发光。因为在道史上本民族的谢赫就如同本民族的圣人。侮辱为主道奋斗的人，如同侮辱圣人。穆圣（平安吉庆在他上）说：“你们千万不要侮辱为主道奋斗的人，的确，真主憎恨侮辱为圣道奋斗的人，如同憎恨侮辱圣人之人。真主应答为主道奋斗者的祈求，如同应答圣人的祈求一般”。不可不慎。

在我们的道统上辈辈都有的同一件事就是遭到了和穆圣（平安吉庆在他上）同样的，也是辨别判断的真实口唤传承的依据。

<四>仿效圣贤是道宗传承：

法老戈布斯（قابس）的一个士兵戴着与穆萨圣人同样的一顶尖顶帽子，以此来讥笑穆萨圣人，真主却因为他戴了与穆萨圣人同样的帽子拯救他于红海之中，如果他能悔悟，必定免遭两世的罪刑。所以，仿效圣贤之人会有意想不到的开解和拯救的恩典。道统的判断是：贤品优于圣品，因为真主把重大的使命交给圣人，而贤品是继承圣行把重大的使命大事从真主的意欲下的圣品传替并引导类济于人类众生。贤品是使人类众生认知倾向于真主，圣品把真主的使命传达于人类众生，而贤品是由众生得到引导而倾向真主，贤品是继承穆圣（平安吉庆在他上）汇聚万圣之品。

真主把使命托付给处理其事务之人。穆圣（平安吉庆在他上）说：“我在真主御前过夜，并供我吃饮”。使者品是与主交往返回众生的位份。真主说：“我的仆人你没有管理他的权力”。圣行是抛弃今生，而主命是与贤者外哩相伴。行主命尊圣行是完成义务中的恩典，步入行善之人的行列，并使人类众生重返天园归宿真主。

因为追随圣人，使十种动物成为天堂中的居住者（索利哈的骆驼，伊斯玛尔乃的黑头白羊，苏莱曼的蚂蚁，易卜拉欣的牛犊，穆萨圣人的黄牛，郁努斯圣人的鲸鱼，布里盖斯的戴胜鸟，热布尔圣人的毛驴，穆圣（平安吉庆在他上）的白毛骆驼。）而跟随贤人外哩行道之人类众生却因为跟随仿效进入了永恒无终的天园。

在礼乘、道乘、真乘中跟随了引导者，并尽力学习他们的知识，遵行他们所

规定的功修干办，常守他们的主张宗旨，就是跟随了圣道进入了被承领之人的队伍。谁要是没有跟随他就是脱离了正道进入了被拒绝，不被领承之人的行列。所以不背叛引导者的言行是遵行圣道的礼节。

赫热勒圣人和穆萨圣人分手时，穆萨伤心地哭了，“真主的使者啊！你给我几句忠告吧！”他说：“你不要沽名钓誉而求知，当为功修干办而求知。没有知识的干办（عمل）是对自己无益的，是反利他人的。”

当真主派遣了圣人或外哩并赐给他们奇迹时，大多数人，都会否认并会把他们说成是疯子，迷误者，说谎的人，魔术师等。只有少数人归顺追随他们，多数人会远离他们。他们虽具有罕见的知识，奇特的境界，只有诚实的人不会反对他们并对他们坚信不疑。

《道史纪实》译文整理稿（十三）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈至圣（平安吉庆在他上）连同后裔在内弟子一总！

<一>穆圣（福安之）光扬了的圣传真道（الدين النبى）是如努海圣人的

船，是真主的庇护所、安乐园。

认主独一的完美只有在完美的引导者，真乘的学者，道乘的筛海长老们指点下完成，就是在治疗了他们的心病后完成。坚守一刻也不忘记真主，赞主不忘一呼吸，常守清真言，除了依恋托靠真主再无另外的庇护所，依靠真主，仰赖真主，已经使我们心满意足了。真主说：“万物非主唯有真主是我们的庇护所，谁一旦进入了我的庇护所，谁就会免遭我的罪刑”。以真理而裁决即便是现居也主持公道，就不会遭到因非正义的裁决而遭到的七十件火衣的罪刑。有限地为今生营谋，无限地为后世工作，尽力为主功修以坚韧（الصبر），为免去火狱之灾而免去两世的灾难，也能从今生的灾难中脱离，在考验中胜利。穆圣（福安之）说：“的确真主在众卧哩上降下了灾难，就如同在他所喜爱之人的身上降下了正义的证词一般。”

道史上辈辈坚守了行善施舍坚韧奉献劝化美行，又避开了沽名钓誉做给人看，所以一件善得到了十倍的回赐，真主说：“为主导施舍财物如同种子长出了七穗，每穗有一百粒种子。”（2：26）“为真主借债的人，真主定要加倍的增加给他的回赐。”（2：245）“坚韧之人将得到无法计算的回赐”（39：10）进入了“达以来”的圈子就进入了真主的庇护所和安乐园、他们全为真主而不为了回赐。

<二>在道史中辈辈提醒：你们要警觉每一件事情都有真主的考验，众先知的灾难最大，然后其次是他们的追随者，再其次是追随者们的追随者，真主会以教门意识的强弱来考验人。

我们的圣传真道（النبالدين）是两种跟随者，“真主的仆人”——他们

不是以功修得到高品，而是在真主的大大小小的试验中成功胜利，即使失财丧子也感谢真主，也坚忍而最终上了高品；另一种跟随者是“真主的奴辈”，他们从有求到达于无求，任何情况，任何时候都感谢真主，从顺从真主到驯服真主，他们的认主独一就像太阳投射他们阳光，认主独一的阳光传知识灯烛的光亮缩小暗淡直到最后消失，认主独一的阳光永坚在今生的意念言行，永在两世呈现他们就是‘留守、奉献’不要工资报酬而跟随行道之人。对什么都不取报酬，是真正忠实的仆人，无论什么都追随引导，对什么都奉献之人是“真主的奴辈”，两种人都是成功之人。

一旦主子（引导者）要迁居另一个城市，首先付清仆人的报酬让他们另谋生路，而奴辈永远属于主人，必定带着他迁居同在。所以在我们的教门中暂时可以做仆人，而永远要作为真主的奴辈。因为在笨拙的奴辈都永属于他的主人，终生也不会被辞退。而私我之人最多能暂时做仆人，只有无私无我全为真主才能永远做奴辈。一生一世跟随，今生后世不离开是第一个真主的考验，恭喜真主赐给心情舒畅事业成功之人！得到后不再丧失之人！

<三>在道史中辈辈的提醒：在圣传真道中除了考验还有“打扰”，“打扰”就是最大的考验，道史中讲了伯勒撒虽苦修干办有了二百二十年攻修干办，不曾违主一丝一毫，最后却偏离了正信的故事作为训诫：

他曾拥有六万个弟子，都能在空中飞行水上行走，连天仙们都感到惊奇，真主说：“有什么奇怪的，我知道你们所不知道的，他将会背逆主道永居火狱。”野比劣斯就去毁灭，他穿着道袍来到他的道堂呼喊他，他说：

“我是一位修士为提高你拜主的功修而来于你。”他说：“你想崇拜真主，真主使我与他同在这已经使我知足了”，以无须助手拒绝了野比劣厮，它就不吃不喝拜主三天，他就问野比劣厮：“我也吃也喝，你为什么不吃不喝呢？我拜主有了二百二十年的攻修却没有放弃吃喝啊！”野比劣厮说：“我干了一年大罪，勾起了我的罪，之后我寝食难安，所以我长期不吃不喝不睡觉。”伯勒撒虽说：“我要怎样去做才能像你一样呢？”它说：“你去违抗真主，然后面向真主忏悔求饶恕吧，千真万确真主是至仁慈的直到你达到了顺主的甜美吧！”伯勒撒虽说：“我已干了这么多年的功修怎样才能违主呢？请你指点吧！”它说：“通奸”他说：“我不干这种蟒事，”它说：“你杀穆民吧！”他说：“我也不干这种罪大恶极的事情！”它说：“你去喝酒吧，这罪最轻”。他说：“我到哪儿才能发现酒呢？”它说：“你到那个农村去吧！”他就走到了那个乡村看到了一个卖酒的美貌妇女，他喝得酩酊大醉后通了奸，卖酒妇女的丈夫气氛的打了伯勒撒虽，他就杀了那妇女的丈夫，被国王派兵逮捕了他，以饮酒打了八十皮鞭，又以通奸打了他一百皮鞭，又以杀人罪把他钉在了十字架上，于是野比劣厮出现在他面前问：“你现在是什么情况？”他说：“谁听命了坏人谁将就是这样的，”它无耻的说：“我在二百二十年中都盘算考虑着直到把你选上十字架，你还想下来吗？”他说：“我想下来”，它说：“那你现在就向我叩个头吧！”他说：“我被钉在十字架上不能向你叩头了，”它说：“点头也可以代表叩头”于是他向野比劣厮点了头，背逆了真主，野比劣厮满意的走了，这就是没有引导者的结局。

所以辈辈的传言是：没有引导者的人他的引导者就是恶魔，真主没有

赐给他引导正道的长老筛海之人已违背了真主和圣人，固他在选择正确的道中已经没有了正道，修功办道没有引领就无济于事哪怕背下一千部经典，干了二百二十年的功干也是失效，在长老筛海门下一时胜过功修千年，同全美的长老筛海相处一时，比功修七十年更强。卧哩面前站立一时，比七十年功修更贵，同长老筛海同在一时，比一个喜真爱道的人务忙了一千年更强。

《道史纪实》译文整理稿（十四）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）后裔圣门弟子一总！

<一>特选者（مصطفه）和亏折者：

在乃格实班迪的道史中，明显是继承在穆圣（平安吉庆在他上）麦加伊斯兰初期的秘密传教三年（خفية）和公开传教十年（جهرية）的两海汇聚，在秘密传教三年（خفية）时期特选者是来自先天灵魂世界中有前定（缘分）和关连（حقية）者，出自先天禀赋的本质的喜爱，显示了关连和亲近，穆圣（平安吉庆在他上）传达了使命，他们立即亲近听从，跟随并为伊斯兰宣扬工作，奉献牺牲，公开传教十年中出现本质的显现的灵性，他们宣扬奉献直到被迫害为道殉身，当真主命令迁都麦地那他们丢下了家眷老小，妻室儿女和房屋财产成为了迁士。他们跟随穆圣（平安吉庆在他上）到麦地那相随相伴穆圣永不离不弃，为伊斯兰光复麦加毫无私心地奉献牺牲，从热爱真主喜爱圣人，服从发口唤司命令的人，他们首先想到别人。他们的行为显示了圣门弟子的高尚品德和佳行，出于虔诚在敌人的迫害威

胁上他们不害怕，在敌对的犹太人和古莱氏族多神教徒的杀害抢夺上他们敢于奋斗牺牲而达到了“特选者”的品级（مقم مصطف）。穆圣（平安吉庆在他上）离开麦加时特选的四十位圣门弟子留在了麦加城，他们继续宣扬伊斯兰（جهريةالدينالاسلامية）他们保护迁士家属老幼的生命财产安全，直到他们被敌人迫害完全被杀殉道，他们得到了特选的品级，他们天天盼望同圣人（愿主福安之）相会，迎接穆圣（平安吉庆在他上）胜利光复麦加，带着迁士们胜利归来，他们没有能看到那一天，但他们已经呈现了热爱真主喜爱穆圣（平安吉庆在他上），保护关心穆斯林迁士家属的亲情和高尚。以亲情和大爱得到了在天堂中同穆圣（平安吉庆在他上）同居的高品。

道史的传承是：真主的恩典，圣人的情份，引导者的塞拜补（سبب）因由，而被特选，同样是失去了引导者的因由（سبب）而失去了一切真主的恩典，圣人的一切情份和正信（إمان）。也是从引导者的因由（سبب）而得到了真主的一切恩典和圣人的一切情份。从服从、顺从到驯服得到了升腾和提拔，特选者的显迹。亏折者也是从失去引导者的因由塞拜补而被抛弃折本，而自己亏了自身。

<二>道史传承中的特选和亏折：

（1）大筛海穆罕印迪尼尊者降生在斋月入斋日，同一月有一千多个男婴降生，真主赐给了“同龄人”作为尊者穆罕印迪尼的特选者，又以他们作为因由塞拜补，把无数的有领受有特恩的人们引上了跟随穆罕印迪尼长老尊者的道路成为“特选者”得到了最美好的归宿，而那些不听、不信或半信半疑的人却成了亏折之人。

相传：一天，穆罕印迪尼叫来了侍奉的人说：“今天你为我拿来一盆玫瑰花

放在门口，凡是来会面的人，必须答复三个问题。1、这是什么花？玫瑰花；2、花是什么颜色？紫红色；3、你是否喜欢？喜欢。”并用纸写下，到了沙目时候，侍奉者拿着一叠纸来交给尊者，说：“全部都写下了，现在已经没有人来了。”尊者说：“凡是照这个答案的人留下，凡是不照这三个答案的人一律遣散。” 侍者说：“毛拉呀！您是真知明见之人，为什么还要如此做呢？”尊者说：“我要让人们知道谁是跟随之人。”这是第二次的选取特选者，凡是被抛弃之人都成了亏折之人。

相传：第三次的选择是在一个主麻日，尊者说：“待到我归主之日，拖福山（طاف جبل）都要夷为平地，”凡是全信之人被特选得到了特选者的高品，凡是有丝毫怀疑的人已经亏折，而根本不相信的人已经被真主抛弃了，失去了跟随者的品级。

相传：到了尊者归主日，发生了地震，全信之人，怀疑之人，不信之人都来到了拖福山，的确，这山已经消失了，全信之人念了“赞主清高”得到了伊斯兰真真实实的明证，而怀疑之人，不信之人都悔过念了“讨白”，但他们再也没有了跟随穆罕印迪尼长老尊者的品级和福份了。后悔无尽了。由于对尊者的不信和怀疑失去了特选的大恩。

相传：在盖得勒的夜，尊者说：“在我离开你们归落我的养主之日至少有二十个则那热，至少有二十个拱北。”全信的人得了特选的品级，怀疑之人、完全不信之人，已经亏折甚至已经被抛弃，因为预言成了事实。

（译者注：根据不完全的调查了解，穆罕印迪尼长老尊者曾在同一日，在二十一个地方归主，都站了则那热，连我们中国大弯头都现存着穆罕印迪尼长老尊者的拱北，初步统计世界上有 21 个穆罕印迪尼长老尊者的拱北。赞主清高，真

主知道我们大家所不知道的。）

（2）穆罕印迪尼长老尊者的特选者亏折者。

相传：尊者的家境困难没能有求学的能力，但担了担子后却门门精通，尔迈礼的大小规矩，教门的大小事项，教法的大小规矩和原则都一一通晓，使无数人被特选达到了特选者的高品。亏折的人是不相信真主会赐予知识和给予启示引导，说尊者的学问知识是偷偷进修来的或是从学者那里偷窃来的，他们嫉妒骄傲不佩服尊者而失去跟随品级，成为了亏折之人，虽然他们仍然沾沾自喜自以为是自行其是，认为自己是得正道的。

据传：一日尊者叫侍奉者打扫一间房间并铺上地毯把门锁上，到了下午来了一位年青美貌的女子，尊者叫侍奉者打开房门把尊者和女子锁在房内直到沙目时才叫开门，并很亲热的送女子出了道堂大门。

侍者心想："想不到我们的毛拉还会做那种事情。"想完后尊者对他说："这是我的亲妹妹，因为一些家务事不好启齿，要单独和我商议，为了怕人打扰故叫你把门锁上。"侍者才恍然大悟："我歹猜冤枉了毛拉了。"在这事上背谈者、胡言者、编造者、诽谤污蔑者、无中生有者都一概亏本，或许已失去了"特选者"的品级，至于侍者虽然尊者对他和往常一样，但他正如穆圣（平安吉庆在他上）说："你们不要歹猜，因为歹猜的结果是同样的歹。"

求真主护佑我们！在我们上正道之后不要偏离不要迷误和亏折。

آمن

《道史纪实》译文整理稿（十五）

奉普慈独慈的真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）连同后裔圣门弟子一总！

<一>乃格实班迪（نقشبئد ية）的特选者和亏折者：

在乃格实班迪（ نقشبئد ية ）(571)位筛海道长尊者共同特点是：“都要求门人保持清净的心态，清净内心，显出本性，”洗洁信仰，敬畏真主。从服从到顺从，到驯服于真主。以穆圣（平安吉庆在他上）和圣门弟子的高尚品德大爱之心获得真主的慈爱和事业的成功。要求跟随者坚守古兰、圣训、教法、教条和伊斯兰的大小礼节来净化信仰。常守劝化，劝戒并坚守礼乘功干，完成道乘修持。永远不能偏离穆圣（平安吉庆在他上）的传承传统。凡是坚守了保守在原本圣传伊斯兰上就成为了“特选者”。在偏离传统或接受了改革传下的道统的人判定已成为亏

折之人。从艾布拜克勒笋迪格到艾布拜克勒道统的第十代百哈印迪尼（ شيخ بهاءالدين ）尊者传承是忠实诚恳（صديق）的艾布拜克勒的高尚品德、喜真爱圣和极为热爱穆圣（愿主福安之），尾随穆圣（愿主福安之），以在避难洞中的品行和以第一代大贤穆斯林长官的艾布拜克勒的德行为乃格实班迪（ نقشبئد ية ）的追随者的目标和敬畏真主的核心，要求努力成为如同艾布拜克勒的延续者。做妥实诚恳、诚实之人，即成为“特选者”，只要消尽一切打扰来净化心灵，以走上近主之道全面尊行圣行继承圣门弟子的高尚品德，即成为了“特选者”。但凡在礼乘全美，道乘上上紧之人，公德（社会功修）和私德（主命、应当、圣行、讨喜、礼节）上听从当代引导者的人已是乃格实班迪（ نقشبئد ية ）正道上的端行者、特选者的领头羊。

<二>乃格实班迪（ نقشبئد ية ）的第二个特征是：显现伊玛目冉巴尼的后代子孙以全身心投入苏菲之道的事业中。

认定苏菲是伊斯兰的灵魂，苏菲是伊斯兰满克初期秘密传教三年（خفية）和十年公开（جهرية）传教的圣行和麦地那时期凉棚迁士的精神和最后光复麦加传扬世界的事业，尊者以他的四个弟子穆罕默德·笋迪格显示万物非主（لااله），以穆罕默德·富尔然显示唯有真主（الااللّٰه），以穆罕默德·麦尔苏德显示穆罕默德（平安吉庆在他上）（محمر），以穆罕默德·叶哈雅显示真主的使者（رسولاللّٰه ），即以宣扬清真言的使命感，传扬和继承清真言，以伊斯兰教法正统改良社会，完美世界，道德规范的使命感和紧迫感成为了乃格实班迪（ نقشبئد ية ）传统的活力和行动的动力，也是生命力的所在。

（译者注：正是这种使命感在中国的四大苏菲学派形成“四门同兴”的共识，认为四大苏菲学派是体现清真言的四句话：教是哲合忍耶，是显示真主的使者

（رسولاللّٰهِ ）如水的生发，秋的收成，教乘的根子显示北方；礼是虎奋耶，显示唯有真主（ الااللّٰهِ），如土之承载，如春的生发，道乘的源头，显示西方天方；道是嘎德忍耶，如风之传扬，如冬之收藏，如超乘（معرفة）之东方,这是库布忍耶，显示穆罕默德（平安吉庆在他上）如火之燎原，如夏的繁茂，显示物质世界和精神世界的被造和统一，理念是一切存在都统一于真主的造化，物质世界是显然而精神世界是隐藏品级和隐秘都真实存在，都是真主的慈悯德性的显隐。都显示真主本然中光亮中的一束穆罕默德之光即穆圣(平安吉庆在他上)的精神之光的实存，是证明情份的真实使命的真实。从一切被造万物和人类的代理者能为都证实了真主的实存实在实有。 ）

在传承中认为：人类的精神进步和道德品级的升高是真主赋予，赐给人类的特恩，人只要有了正信和引导就有可能从精神修养、从道德品质上的精神完美主要是看前定的境遇和今生层次的界点。恩典的赐予是来自真主 ,都是通过穆圣(平安吉庆在他上）和穆圣（平安吉庆在他上）之光万圣而降临，寻求穆圣（平安吉庆在他上）的说情的本质是：真主说：“我差遣你，只是为了慈悯全世界”的真言。正统的苏菲呈现乃格实班迪（ نقشبئد ية ）的使命感，就是继承穆圣（平安吉庆在他上）的使命以慈悯全世界来得到穆圣（平安吉庆在他上）的说情，严格的恪守穆圣（平安吉庆在他上）的圣行，以劝化人们远离罪恶，虔诚向善、求真、又远离一切离经叛道的异端，摒弃一切标新立异脱离伊斯兰和平本质的改革和违反人道和脱离在天道传统的意念言行，才能得到穆圣(平安吉庆在他上)的搭救，你就必须排除打扰促使人们劝善戒恶，使言行不涉入无意的纷争。坚守伊斯兰原本的和平精神，成为当代的人道道义的维护者。就要对穆民、非穆民甚至犹太人各种民族甚至误入异端的人都善待。并严格遵守圣行和追随圣门弟子的德行。不

宣扬行道者的精神体验而是以圣人的启示，以人道和天道来规范社会意识和升高道德品质的层次。所以乃格实班迪（ نقشبئد ية ）是把“麦地那启示录”放在了“麦加启示录”的前面，以“光辉射线”和翻译的《冥沙勒》以沙里亚教法严格执行正统派、圣行派、大众派的善行法规积极宣扬坚守逊尼教义，参与和顺从国家和睦社会的和顺精神。

正统苏菲乃格实班迪（ نقشبئد ية ）强调：“穆斯林爱国如鸟爱窝”、“国家的领导（苏丹）是真主的影子”的圣训，继而显现“从国是主命”，“国法大于教法”的理念。这些都成为了乃格实班迪（ نقشبئدية ）学派的方向性特征。这确定无疑的理念和做法形成了世界正统苏菲的和顺精神和坚守归于苏菲正统的特征，实现这种和顺精神是通过发口唤真传的长老尊者筛海，真乘的学者，道乘的长老来执行实现的，也是以敬重圣贤的传统理念来实现的，所以，非穆斯林的学者出于不深入了解苏菲正统，敌视苏菲正统的学者出于别有用心敌视心理都把这种贯彻和顺理念和平思想进行了有意无意的误导，写书立著来误导性的称为“圣徒崇拜”，加以否定和批判，或加以反对或丑化，造成对苏菲正统的误解。

穆圣（平安吉庆在他上）说：“在我归主后来看望我的人，如同在我活着时看望我的人。”

真主说：“你们争荣赛美到何时？直到你们探望坟墓。”所以，正统伊斯兰，苏菲把探望圣陵和坟墓作为接近主命的应当（واجبة）或是作为接近应当的圣行（سنة），探访除了念规定的古兰苏勒外，乃格实班迪（ نقشبئد ية ）还把造访时在圣贤墓前沉思参悟作为讨喜爱的副功，以寻求灵感和启迪，这也被误导为“坟墓崇拜”加以反对、丑化和批判否定。但凡听信了的，接受了非正统伊斯兰观点或异端偏离圣传真道和传统的人，都可能会沦为亏折之人，因为他们会自行其是，

自以为是，自己迷误，诱人迷误，还以为自己是得正道的。

须知：穆罕印迪尼和百哈印迪尼两辈尊者大道长是乃格实班迪（ نقشبئدية ）的教法理念传承的源头和依据。

求真主护佑我们不要沦为亏折之人，失去引导，脱离正统。

آمن

《道史纪实》译文整理稿（十六）

奉普慈独慈真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上），连同后裔圣门弟子一总。

须知，穆哈印迪尼和百哈印迪尼尊者大道长是耐格实班底的教法理念和整合的规范的源头，以及传承行为的依据，是集成七大道统最有活力的，并明扬于世界的正统伊斯兰精神。

<一>人道是通往天道成就的门径

“为人类服务”是人道和精神的最高境界，也是正统苏菲耐格实班底最高尚的精神实质的体现，从传承上的“关爱穷人”，“关怀底层人群”而得到了各族各教的衷心爱戴。不准许有丝毫的“目空一切，傲慢无礼”，穆圣（福安之）说：“以傲慢来对待傲慢的人，就如同打散钱财的施舍”，就是从这个传统上所形成的理念。这个理念是：“有一个人遇上了一只浑身是水的狗，他立即避开，他生怕弄脏了自己的衣服。”判断是：如果衣服碰在狗上，用一点水就可以洗净，如果他认为自己比狗干净，那么这种肮脏思想同样会弄脏“衣服”，一旦如此要用什么样的水才能洗净这种意识上的肮脏呢？

穆圣（福安之）说：“谦下是穆斯林的本性，高傲是伪信士的性情”。在耐格实班底五百七十一位尊者筛海中有许多人就是从“关怀热爱受苦受难的人们的门径”借它而成功得道的。

相传，有一位修功办道的门人，正在礼晡礼，突然听见有两个人争吵直到发生厮打，他就从窗子向外一看，两个人都拿出刀来准备互相厮杀，他坏了拜，从窗子跳出，劝和了两个失去理性的人，但晡礼的时间已过，他回来还补了拜，又做了忏悔的讨白，他心中非常害怕撇失拜的罪过，忧虑而流泪。夜间他做了一个梦，有个声音对他说：“我的奴辈啊！你不要忧虑，也不要害怕而流泪，你的养主以此已经喜悦了你，你的善功被承领了，你的品级成就了”。后来，他就出现了贤人外哩的显迹。

据传，一位修功办道的门人正在礼晡礼拜，突然听见有人呼喊：“谁来救救我的马呀！谁来帮我救我的马呀！”他一看有一架马车装满了重物（瓷器），马跌倒了，车杆正压在马的身上，于是他从窗子跳了出去，和赶马人一同抬起了车杆，救出了快被压死的马，当他回到礼拜的地方，已经失去了晡礼的时间，他畏惧而哭泣，并急忙还补做了讨白。到了夜间他听到一个声音对他说：“我的跟随者呀！的确，真主已经喜爱你了，你已经被承领了，你的品级成就了，恭喜你了，向你报喜了！”后来，他就成了相伴引导者筛海的忠实门人。而且显示了高品和贤人外哩的证据。

耐格实班底的传承就是成就全美对真主的爱，即真爱、实爱，你就必须先去爱一些需要救助，需要温暖，需要安慰的人们，在窘迫下生活的人们。这就是正统苏菲的“比喻的爱”，有了这种“喻爱”，你才可能有一个拴住爱的桩子，你以后才能凝聚一个人全部的爱，你才能凝聚一个人一生一世的真情，你才能从低级的爱整合塑造和升华出对真主的真爱和实爱，并使你形成高尚的人格，你才能把感情转向对真主的实爱。这就是要有能引导升华精神信仰德道品质的真正的导师，来帮你指明正路和正确生活以及修行的方向。帮你切断你的“私我红尘”的妄想，避免你在人生旅途和功修干办行道修行上的错误和风险，让你没有下陷阱和被各种迷误的打扰，你先要具有一个审美的气质，要具有参悟和圣洁的、发自对真主普慈和独慈的恩典和爱的体验，对美好事物和物质精神享受保持适当的，才会不至于沦落为感官世俗的普慈境界的贪恋。从独慈上去爱，去追求，你才能感受到真主对你的大爱，并能激发出你人格和品级的升腾，升华后的“喻爱”就会一直上升到对真主的真爱实爱。只有如此，你才能在一生一世中凝聚自己的整个生命历程中的全部情感和爱。这就是正统苏菲的精神精华，和实质内里的核心精神的传承。

所以，必须是人道之上的天道，没有人道就没有天道，人道不全，天道不成，只有具有人道的全美完善，你才可能有天道的成果和正果。真主说：“你们崇拜真主，你们孝敬父母……”，“真主不要你们别的，只要你们的真情……”，所以，人道是天道成就的前因和源泉。

你从寻求今生精神上的吉庆和灵魂上的抚慰，从追求今生转向追求今生后世两世的吉庆，形成你内心深处的渴望，让你一直行走下去。你必须生存在全部的合法（哈俩里）之中，必须对导师完全信赖，服从相伴，永远跟随精神的导师，在你身心和行为的跟随上一直与他相伴，永不分离。一旦有了在信赖、服从、相伴和精神上的偏差，就可能会断送你的旅行，终止你的精神的升腾和品级的成就。

你要坚守第一个举意和近主的志向，就如同抱住一道门，而且一直抱紧它，你当告诉人伊斯兰的真理，让他们从困境灾难迷误和罪海和火狱中脱离，从两世的厄运中脱离，为了达到成功，你就要永远跟随在传承独立的道统传替中，绝不能落在道统终止，传承迷失的道路中。

感情的表露是在坚守教法上，你就绝不能失去了行道者的指南——引导者，而使你终生作废，最后失去了成功的希望。成功的理想就会变成虚幻和泡影，甚至你还以为自己是正确的，是得正道的人。

<二>“合二为一”的真实内涵

“合二为一”实际上是要求你在真主和我们暂存的居住的这个世界（今生）之间来认知和谈论，并在引导者指导下来参悟。

“同在”就是你在“陶醉”状态下立于无私无我的境界，在物我全化、万化无存的精神境界，就是“陶醉”的境界，就是在：物质——精神、肉体——灵性、造化万物

的真主——一切被造、今生——后世，两者之间从精神思考，内在的感悟来体验，就能使精神世界也变成如同今生物质世界那样可以“伸手可触，体验可及”。这就是使你从现实的心里体验的借鉴通过设身处地的设想，使你在今生境遇的借鉴上来参悟相比精神世界，精神抚爱的恩典是从真主白白的赐给你。这就能使人从迷误中，从失智失德的迷误中，从只见到物质见不到精神，只知道今生而不相信后世，只认识被造，不认识真主的错误中，得到醒悟被拯救的因由和喜讯。

你从说服人们远离罪恶，上升到引导和吸引人们虔诚向上，这就是伊斯兰正统苏菲的传承和首要的社会功修，也是道统的教导，你从日夜审查自己的行为，你以和平、以善待，以排难解纷、劝善戒恶来以好待人，你坚持一生一世，你就可能使自己成为“时代和谐的维护者”。你以不介入不深入纷争的和平策略，使耐格实班底的精神光扬，这就具有了很强的生命力，和世界的影响力。

正统苏菲的道路是以引导者指引下的神秘体验，找到了启示性的规范，而脱离了恶魔的欺骗，防止了超出教法的意念言行。这就是道统所传承的排除各种打扰和误导，辨明各种正邪对错的正统苏菲的正确行知，寻求穆斯林应当具有的社会道德，和实现穆斯林的智力、意识的复兴。是使自己认识达到维护者的品级的唯一道路，这就使耐格实班底的道德传承成为了在世界上具有活力，最具有德道和精神升腾品质人格升华的道路。在这传承中，时至今日仍具有这种独特的精神传承和道德规范。

<三>耐格实班底道统传承中惕励行为的思维内涵：

穆圣（福安之）说：“在劝化中只要提说死亡，就足之够矣”。真主说：“你们争荣赛美到何时？直到你们探望坟墓……。”所以，在正统苏菲耐格实班底的道统

传承中，门人要把每一天都当成是最后的一天。这个理念是千年的传统，只要你每天提醒死亡，不要忘记死亡，能办理你都抓紧办理了，凡亏妄的都争先抚平了，能原谅的都提前原谅了，凡差欠的都不过夜的补偿了……。在这样传承下，你心胸开朗了，忧愁消退了，你对今生看淡了，你追求的妄想长远，你道德品质、为人处世、功修干办、戒恶向善的一切都升腾提高了，一切都在“善后”，都在为了“留下好印象”，“留下众人的留恋”，“好的纪念”而成就，在这个理念下，你就称为善良惕励清心高品的人了。

真主说：“你以一些纪念日来提醒他们……”，就传承了我们的“忌日单”和经常提醒死亡，经常探望坟墓，显示这些行为的思维内涵，就成了这个教道的传承，形成了耐格实班底正统苏菲深远的世界影响力和永不减退的活力。

《道史纪实》译文整理稿（十七）

奉普慈独慈真主之尊名

主啊！你安慈穆圣平安吉庆在他上连同后裔圣门弟子一总。

一、道史中的七大警言和提醒

1、

من كره من أميره شيئافليصبر فانح من خرج ملطان شبرامات ميتة جاهلية.....

译文：“谁对自己的发口唤司命令的主事人中有了看不惯的某件事，就应当忍耐……。因为，谁从自己的引导者中离开一寸，一但死去就如同蒙昧时代死去的人一样。”

在尊大的毛拉我们引导者伟戈耶屯拉尊者（وقاية الله رضى الله عنه)执掌教门时：

据传：有一天突然说：“我的海里发是平凉的海里发。”一些跟随者就到了平凉大寺看见了平凉太爷（إمام العاليم رضى الله عنه），他们暗暗地向他说了赛俩目返回后，高兴地说“我们已经见到了我们毛拉的海里发了，我们还向他悄悄滴说了三俩目呢。”小尔林阿訇听见了心中不舒畅就带着一些阿訇和海里发去问：“你老人家的海里发是谁？”伟戈耶屯拉尊者（رضى الله وقاية الله عنه）回答：“是平凉的海里发。”小尔林就偷偷去到了平凉，见到了他，心中很不满，回来后对他的阿訇和学生说：“什么平凉海里发，我见到了是个海推布（خطب叫拜又料理一些清真寺杂物的四阿訇）个子还没有我高呢，年纪还没有我大呢！”他又带着阿訇和海里发去见伟戈耶屯拉尊者（رضى الله وقاية الله عنه），问：“你老人家的海里发究竟是什么人？”他说：“今后没有了，你们每一个人就是一个筛伊海。”从此他们脱离了尊者，自己出去自立教门自称筛伊海。他们说：“关川之后无外哩。”失去了道统尼斯拜提和伟两来替，成为传承割断道统终止传承迷失的人，还以为自己是得正道的。

据传：一天平凉太爷（رضى الله عنه）尊者突然在半夜干了尔麦里，在口到之

时把一支筷子掉在了地上，他们发现香炉中，中间的香没有点燃。尊者说：“今后你们要跟随在船厂上。”晨拜后在各自回家的路上一伙人说：“我们永远跟随平凉太爷,谁都不跟。”一伙人说：“我们不跟随船厂我们只跟وقايةالله (رضى الله عنه) 尊者的后人。”一伙人在平凉太爷归真后跟上了船厂太爷又奉口唤跟上了灵州太爷后又跟上了十三太爷，一直在道统传替的传承中。另外一伙人说：“平凉之后无外哩”后人称他们为“老官川”，失去了道统传承停在了跟随已归真的平凉太爷上，伟西来替（وسيلة）终止了，伟了也替（ولاية）也迷失了还认为他们是得正道的。

据传：十三太爷的安排是把事情交在他的孙子汴梁太爷（ هلال الدين رضى الله عنه ）上，有一伙人认为他太年轻，后来又受了官刑不完美，失去了身份被判给一个满族官为奴而否认了هلال الدين رضى الله عنه，把尊者从道统上除去了。

后来我们的教门在真主的前定下分为三家，那些对自己的发口唤司命令的主事人，看不贯的人却因为无知永远地离开了有道统传承有伟西来替的教门，再无返回的福分和希望了。

2、对毛拉的教导和提醒不可掉以轻心不可忘记要时时警觉

据传: وقاية الله رضى الله عنه尊者的一个行为不检点的跟随者 ,被教导提醒和教戒之后，没有当一回事，有一天他来到一个乡村的茶馆中看见一个如花似玉的美丽姑娘，乘旁边的人不在意时他就去搂抱那个姑娘，搂抱后才发现他抱错了，他是搂抱了وقاية الله رضى الله عنه尊者，当时他满面通红低下了头……。

据传：平凉太爷出走带着许多门人，有一天找不到吃的东西，大家饥饿难忍，于是他就派了四人去买能吃的东西，一阵子后四人回来说，除了见到猪肉，什么

都买不到，平凉太爷说：“为了不饿死去买吧！”凡是愿意听从的人就凑了钱，有几个人说：“我们宁可饿死也不会去吃。”过了一阵子，见四个人买回了宰好的羊，太爷叫把皮子扒了用三根树做架子，用皮子做锅架火烧肉，大家到口吃就不给说“宁可饿死”的人吃，他们想“或许还能吃点残汤吧！”当吃完后太爷叫把吃剩的倒在土地上，还叫把皮子翻过来放在地上用脚踩踏。于是那些说“宁可饿死的人”就偷偷地离开了太爷私自逃回平凉城，他们被捕了，在严刑之下供出了平凉太爷的逃出路线和在处，清兵马上出动去捉拿平凉太爷，因为没有抓到，就说他们“戏弄官府”被杀了头，这就是第二个誓言和提醒，只能听从不能自以为是自行其是以免发生不良后果。

3、当你们听到了一个消息当先说给主事人决定明扬出击还是隐藏下来决不可自行传扬。

据传：当鸿乐府被围剿前几天，清朝官兵放出话来，马上要把鸿乐府“片甲不留鸡犬不留寸草不留”，一个王秀才听见后就在鸿乐府传官兵的话，少数胆小怕死的就悄悄离开了鸿乐府逃向陕西路上遇上了官兵被杀死了，另一些胆小的也到处传话，使一些更多的人人心恐慌，只有鸿乐府马二阿訇听见后急报给十三太爷，太爷安排了白彦虎和追随的四百多人逃到版图之外，留下了活命。十三太爷就又准备好了三百多口人料理亏枉人的还清欠人债的，讨得虎实奴（请原谅）的，把老弱病残安排到“？城”去的大小事物，等待领舍西德（殉道）。

据传：一天一伙坏学者和敌视我们教门的人要来见灵州太爷，太爷吩咐：快找一把铲羊粪的铲子来给我。这伙人看到时看见灵州太爷在羊圈中铲羊粪，他们皱了眉头吐了一口“呸！”原来是一个铲羊粪的，他们走后再也不来打扰了，有些

无知的人到处乱说这件事，使一些不明真相的人歹猜甚至更加仇视太爷，误解我们教门，乱讲乱说造谣还乐意。

4、善待邻居并以人道善待一切人。

据传：一天一个算命卜卦看风水地脉的阴阳先生，因算错看错引起纠纷，他被打得遍体鳞伤倒在街上，大太爷过路见到就叫了一个太医给他治还给了他吃饭住店的钱。伤好后来拜见太爷，太爷给他说了一席话他极佩服感动，太爷又给了他本钱去做生意，第二年生意做发，又来拜见太爷并念了清真言归于清真。

据传：四太爷十字街的一家汉民老夫妇无儿无女，无亲无故，每年都得到爷的施舍照顾，对爷尊重爱戴，见爷出门归家都站起迎送。一天爷吩咐拉两只羊给两老人，他们就把羊很好的养起来日夜照料，以报恩情，数年后，成了一大群羊，爷就叫郭全城去要回羊，老两口把所有的羊点好后交给他，他只拉回了两只老羊把所有羊都给了两位孤老人，老人再三不信，郭全城说“这是爷的口唤”。他们收下了有了生活有了医病的钱，后来归于清真。

5、一句话可以进天堂，一句话可以下火狱。

这就是说真话好话开口先思量，若不是真话就不说不是好话就不说；如果说不说都无害处可以说也可不说；如果不说有害处，则非说不可，说好话真话诀不说假话坏话。

6、做好事、当好人。

做一件好事没做成有一份回赐，做成了有十件回赐，一生做好事不做坏事就

是“当好人”当了好人是天堂两世吉庆幸福的人了。

7、爱教门如得人。

一切行善都为真主爱教门而做不计较人对我好还是坏，也不要名声报答。只讨真主喜，只为爱教门，一生如此做就是如得人，这就符合了我们的教门。

《道史纪实》译文整理稿（十八）

奉普慈独慈真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）连同后裔圣门弟子一总。

辈辈传承的学习原本伊斯兰，强调学习正统的知识是穆斯林的天职和主命的证据的古兰圣训汇集。

一、学习原本伊斯兰正统派的知识是主命的根据

（1）、学习是穆斯林的天职，接近主命的应当

穆圣（平安吉庆在他上！）说：“你们学习吧！从摇篮直到坟墓。是男女穆斯林的主命。”

又说：“两种人下火狱，无知识而乱遵行者，有知识而不遵行者。”

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لاَ يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُوْلُوا الأَلْبَابِ ……(39-9)

真主说：“有知识的与无知识的相等吗？唯有理智的人能觉悟。”（39:9）

يُؤتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاء وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْراً كَثِيراً وَمَا يَذَّكَّرُ إِلاَّ أُوْلُواْ الأَلْبَابِ (2-269)

“他以智慧赋予他所意欲的人，谁承赋了智慧，谁确已经得到了许多福利，唯有智慧的人才会觉悟。”（2:269）

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَاء أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِن وِعَاء أَخِيهِ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ (12-76) أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلاَّ أَن يَشَاء اللّهُ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّن نَّشَاء وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ

“我把我所意欲的人提升了若干品级，每个有知识的人上而都有一个全知者。”（12:76）

وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لاَ يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلاَّ أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلاَّ يَظُنُّونَ (2-78)

“他们中有一些文盲，不知经典只知道胡说妄言，他们专事猜测。”（2:78）

(2-145) وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُواْ الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَّا تَبِعُواْ قِبْلَتَكَ وَمَا أَنتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ وَمَا بَعْضُهُم بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءهُم مِّن بَعْدِ مَا جَاءكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذاً لَّمِنَ الظَّالِمِينَ

“在知识降临之后，如果你顺从他们的私欲，那么你必定是不义的人。”（2:145）

(17-72) وَمَن كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلاً

“在今生盲目之人，在后世仍然是盲目者，而且更加迷误。”（17:72）

“学问远到中国也应当去寻求，不去寻求是错误的，不去寻求是犯罪的。”（求学寻求学问是应当的واجبة，不寻求是（قنح）是عزبة。）

穆圣（平安吉庆在他上！）对学者的四条遗嘱：

①、历代圣人没有留下遗产（金银财宝）只留下学问，凡学者都是圣人遗产的继承人。

②、理论要结合实践，只有理论不能实用，等如同驮经的毛驴。

③、能端正自己正人，阐明真理制止异端邪说，遵经遵圣而能感化人类的学者，是最尊重伟大的。若有名无实专心注重功名富贵的学者，不如禽兽。若提倡邪说异端废弃正经妄意私断的学者就如同恶魔一般了。

④、有学识而愿真心实意教授人或发扬光大不取报酬就是光荣的学者。自己有学识而不传人，或是传时参杂私意希图报酬名誉的这是最卑鄙的学者。

“只有真主和精通学问的人，才知道经义的究竟。”（3:7）

“在今生盲目之人，在后世仍然是盲目者，而且更加迷误。”（17:72）

注：盲人瞎子是指心眼失明辨别正邪的眼光全盲之人。

学到了伊斯兰正统的知识才有可能辩明是非对错、正统异端，不被误导而失

去正信伊玛尼步入离经叛道而不自觉，还以为自觉是得正道的。

真主警告误导人者说：

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلاَ تَعْقِلُونَ (2-44)

“你们是颂念经典的人，难道你们劝人行善却忘记你们本身吗？难道你们不理解吗？”（2:44）

穆圣（平安吉庆在他上！）说：“你们提放口是心非奸邪坏事的坏学者，的确教门中的灾祸就是由于这些坏事的学者，以及愚浊的假的清廉之人。”

又说：“误导人的人除了承担自己的罪恶还要承担被误导之人的罪恶，被误导之人只承担自己被误导的罪过。”

وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الإِسْلاَمِ دِيناً فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ (3-85)

“凡人从除伊斯兰外要寻求正道，真主决不受准，他在后世是折本之人。”（3:85）

以上古兰圣训证明了正统伊斯兰知识的重要，要能明辨是非正邪不被误导必须寻求真知。

（2）、历辈传承全为真主全是真主虔诚敬意，严禁为讨人喜而触怒真主，或是以真主以外的目的以伊斯兰作为工具和手段。

盲从误导的人也同样受到罪刑的证据和必须有引导者的证据

فَخَلَفَ مِن بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلاَةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا (19-59)

真主说：“在他们去世以后，有不肖子孙继承他们，那些子孙废弃拜功顺从私欲，他们将要遭遇到迷误的还报。”（19:59）

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُاْ الضَّلاَلَةَ بِالْهُدَى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَآ أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ (2-175)

“这等人以正道换取迷误，以赦宥提取罪刑，他们真能忍受火狱。”（2:175）

穆圣（平安吉庆在他上！）说：“谁讲情妨碍真主的法度，谁确已违背真主了；谁明知错误而辨护，谁必遭真主的怒恼；谁诽谤中伤信士，真主必定让他饮火狱居民的浓汁。”

穆圣（平安吉庆在他上！）说：“在我去世后的领导人们不遵行正道不执行圣训，谁相信了他们的谎言帮助他们作恶，这些人已经与我脱离了干系了。谁不信谎言，不助纣为虐，这些人是我的教生，他们在复生日，将来到于我的考赛勒仙池。”

(7-179) وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيراً مِّنَ الْجِنِّ وَالإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ لاَّ يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لاَّ يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لاَّ يَسْمَعُونَ بِهَا أُوْلَئِكَ كَالأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُوْلَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ

真主说：“我为火狱造化了许多的人神，他们有心不以它思考，有眼不以它观看，有耳不以它听取，他们是聋的、瞎的、哑的。”（7:179:）

（3）历辈传承对必须跟随引导者（真乘的学者，道乘的长老谢赫）的古兰圣训的证据

(6-90) أُوْلَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللّهُ فَبِهُدَاهُمُ اقْتَدِهْ قُل لاَّ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْراً إِنْ هُوَ إِلاَّ ذِكْرَى لِلْعَالَمِينَ

真主说：“这些人是为真主指引正道之人，然后他们跟随他们得正道。”（6:90）

(5-35) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ اتَّقُواْ اللّهَ وَابْتَغُواْ إِلَيهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُواْ فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

真主说：“信道的人们啊！你们当敬畏真主，当寻求亲近真主的介绍（媒介），当为主道奋斗，以便你们成功。”（5:35）

（《鲁白》注解：媒介是引导正道者，而他们说是媒介物不是人以否定引导者。）

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (32-13)

真主说：“如果我意欲我必把引导者赋给每一个人，但我已经预先判定，我要以人神两等充满火狱。”（32:13）

قال انبى عليه سلام:لن يلبح فى ملكون السموات والارض من لم يولدمرتينى

穆圣（平安吉庆在他上！）：“没有经过两次复生的人不能进入天地的机密。”

من الامرشدله فلااليمان له

“没有发口唤司命令的明师之人没有正信伊玛尼。”

من لم يكن له شيخ فشيخه شيطان

“谁没有道长谢赫，谁的谢赫就是恶魔。”

قال انبى عليه سلام:من مات لم يعرف ميته جاهلية امام رهانه مات

“谁临死时还不知道当代的师表的人，他的死就如同愚昧时代之人的死。”（即没有正信的死）

真主说：“这些人我把经典的奥秘于圣品赐给了他们。”

وَأْتُواْ الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا

“你们顺从门中入室。”（2:189）

قال انبى عليه سلام:امحابى كالنجوم اقتديتم اهتديتم

穆圣（平安吉庆在他上！）说：“我的贤友苏哈伯你们跟随他们中的不管是谁都得正道。”

以上的古兰和圣训是道史历辈都曾强调再三嘱托传承的明证。

《道统纪实》译文整理稿（十九）

奉普慈特慈真主之尊名

主啊！你安慈穆圣（平安吉庆在他上）连同后裔圣门弟子一总。

（一）道统传承的证据（بينة ولاية نسبة）

真主说：“从调养你们的真主上，有一道光明到达于你们（قد جاء كم من الله نور）。”

这道光明就是由穆圣（平安吉庆在他上）上传下的伊斯兰真道和世代交替的道统传承，以及圣品（نسبة والنبوة）以有品级、有能为、有口唤（بآمر）传下的谢赫毛拉中介（وسيلة）永不割断的穆圣（平安吉庆在他上）血统上传下的“八大道统”的代代引导者（هاد），道乘的谢赫、真乘的学者为代代的师表的传承。你只有跟随他们成为他们的门人，你才能从忘本和忘恩负义的病症中得到脱离，促使你才能坚守在多多记念真主、坚守五功，以礼乘、尊行主命的剑战胜“四敌”（自性نفس、私心هوى、嫉妒حسد、骄傲تكبر），消除“四性”，不被恶魔、野比劣厮打扰诱惑才能走上正道。在回归真主的道路上全为真主而奉献、奋斗、牺牲。在礼乘的道上，你才可能有正确引导、不被误导的护身符和庇护所，你才能以跟随的利剑突破难关到达彼岸，你只有跟随真正有道统传承的引导者之人上，你才能走上道乘，得到真学真知，坚定信仰（ائمان），才能登上道岸，并打开伊斯兰机密之门，从而才能真正认主、近主。才能如同“高田青苗”，且有真信真行、奋勇办功，成为敬畏者、成功之人。

قال الله تعالى:ان اكرمكم عند الله اتقاكم انه عليم خبير真主说：“近主御前至尊贵的人是你们中最敬畏真主的人。”

就是你在导师门下以跟随并用全身心来爱真主，从而斩断恩爱万缘才能达到克己无私奉献牺牲，走上回归真主的归真之路。

“真主引领那些心中已定于记想真主之人得正道。 وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ الَّذِينَ آمَنُواْ وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُم”

要知道真正的跟随者是尊行在：هل اتبعک علی ان تعلمن من علمت رشدا

“的确，我跟从你因为在你知道中指引我正道（18：66）”而跟随导师是上正道的根本，因为穆圣（平安吉庆在他上）说：

“谁没有导师，他的导师就是恶魔。 قال النبی صلی الله علیه وسلم:من لم یکن له شیخ فشیخه شیطان

没有导师的人，没有正信（ائمان من لا مرشد له فلا ائمان له”

得到真机的显然，得到的“玄关”是以引导者（هاد），你必须在他的指点下揭开机密的幔帐，以继承的贤品的调养。跟随者门人的“心镜”才可能是显出真机的俊美，证明伊斯兰的真实是贵近到真主御前的道，你才能使心醒回，使假的去了，真的来了，真理显现了。这就是打开了吉庆的关口和门。只有在先天世界得了领受之人才能有这种特恩。真主说：“我把你的幔帐揭起的那日，你的内眼（心眼）就开明了。فَكَشَفْنَا عَنكَ غِطَاءكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ”（50：22）

“这些人是真主指引正道的人，然后，你们跟随他们而得正道。 اولئک الذین هدی الله فبهدیهم اقتده”（6：90）

真主说：“你说：如果你们喜爱真主了，然后你们就跟随我，真主就喜爱你们了。 قل ان کنتم تحبون الله فاتبعونی یحببکم الله”（3：31）

恭喜得到了真正的导师，得到了引领进入了清真护城的人们！

（二）十四条怎样来识别真假、对错正误的方法

1.继承（ولاية）：是显现在“下辈和上辈完全一样”上，这就是继承了传统证实了传承的真实性。

2.道统（نسبة）：是显现在有上辈的口唤就能显现出上辈的奇迹感应，特别是最后一个奇迹感应上（俗称接替感应）。

3.在乃格式班迪的道统中，只要有了上辈的传承口唤，便可能会自然出现传承的奇迹感应，并非修功办道而来，用一生一世的修行也达不到能复显上辈奇迹感应的能力。或说：“绝不可能显现。”在上辈的口唤传承后，下辈就会自然显现真知博学、预感、真梦，也可能出现超前思想和预言能力，而且事后都会被事实所证明。有了传承口唤的人首先出现的是“真梦”，就是梦境会被以后的事实所证明，而且是完全符合梦兆中的预示。

4.在传承口唤到达下辈之后，下辈会得到一种“注入式”的预感或启示，甚至能显现能知古兰中的一些大小机密，甚至出现只有真主知道的机密宝库，或为他真实接替的明证。在乃格式班迪传承的明证是显现古兰中的五大机密，特别是显露胸中所怀和预知死亡时间、预见地点、经过和结局。也可能出现能有预见尚未发生的事情。正如苏菲预言都逐一被事实所证实一样，哪怕是突然产生的想法或是无意中的一句话也会被以后发生的事情所证实，并相符合到这里了（这或许可称为超时空、未见未知幽玄的显现——译者）。正确的预见都成为了证据。

5.有传替之后会出现各种能力，使道统传承能继续传承下去，也使穆圣（平安吉庆在他上）的使命感和责任感相继产生而后，会出现许多的跟随者和采访者（形成苏菲教团）。

6.真正的接替之人，必定是礼乘和道乘并行，人道和天道共济，特别是尊行

显现在五功主命的上紧和全美之上。道乘上坚守下去，行善、行人道上劝化在服务于人类的传统上。

7.在尊守上是主命、应当、圣行、讨喜悦都建立在尊行古兰圣训、教法教条和礼节上，全美之人是真正的替位之人的区分点，使人从尊行、道德、信仰上的改善。

8.具有延续的传承后道统不终止，传替不封印，传统无变更，品级有明证，宣扬有能力，因为穆圣（平安吉庆在他上）说："真主不拣取一个无知的外哩。"所以，还要有真知博学的跟随者出现。他们如果还遭受到穆圣（平安吉庆在他上）所曾经遭遇到的、遭受到的，历辈所曾经遭受到的伤害亏枉，以这些就能容易地辨明传替的真实，有对无错，正而不误。

9.在苏菲的道中必定具有古兰圣训的证据，有《买达伊海》、《穆罕默思》中的经证显现，更会有上辈或历辈引导者的明指暗示、语言格言的证据，或上辈预显先设的人证物证，就不难区分传替的真假、对错正误了。

10.真正的口唤传替的引导者是以证明真主的实存实在实有、证明穆圣（平安吉庆在他上）的身份真实、使命真实，证明伊斯兰是贵近到真主御前的来作为传教凭据的，传下的遗物只是道统历史的凭证，绝不以前辈传下的遗物作为传教凭证。正统苏菲是以复显穆圣（平安吉庆在他上）的感应，复显前辈引导者的奇迹与上辈同样的尊行判断，复显相似或相同的故事，在特恩和品级的显现上可能会出现超越前辈的，但穆圣（平安吉庆在他上）是大海，筛海是波浪，波浪可以比海高，但绝对没有海大。在正统苏菲中不知道这个知识判断之人有可能被误导后会出现"想不通"而不满，背谈、亏枉，导致失去跟随者的品级，就在被打扰误导之后被真主抛弃而失去正信（ائمان）成为忘恩负义之人，或是先从为伊斯兰

立功之人后成为一生一世最多能赎罪，甚至一生一世也赎不了罪的妄为者（مسرفون）。

11.正统苏菲是明扬主命暗藏副功，如果是轻视主命、坍塌主命、不全主命、不行副功或强调副功的都不属于口唤传替的传承，因为礼乘（念礼斋课朝）是主命身差担子，如同大树的根，无根之苗绝无开花结果之时，没有礼乘的道乘是空的，真乘是不存在的，再也没有登上超乘、至乘的希望。

12.真正传替的引导者必是敬畏者，一切都是讨真主的喜悦，决不计较无知者对他的伤害，正如穆圣（平安吉庆在他上）在头被打破、牙被打落后求真主引导自己的民族“不要罪刑他们，因他们是无知的民众”。而后真主使有福分的犹太人和古莱氏族甚至全世界有善终善果和永恒恩赐的人都从各条道路走上了正道伊斯兰成为幸福的人，永享特恩之人一般，要在真正的传替者上实现。

13.真正的引导者是有功于圣门，扶起圣道的绿旗和众生之人，决不谋求名利地位和非分之物。所以，绝不会在人前显耀自己、抬高自己，也绝无一点骄傲，因为穆圣（平安吉庆在他上）说：“谦信是穆斯林的本性，骄傲是两面派伪信士的行为。”

14.真正的传替之人，劝化不离开他的口，他会如同穆圣（平安吉庆在他上）那样对待穆斯林和非穆斯林，也如同他（平安吉庆在他上）那样地关爱全人类和爱惜真主的一切被造，显现真主的普慈和独慈，成为真恩惠福的显示处。